PROGRAMA PARA LA ERRADICACIÓN DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO

SCREWWORM ERADICATION PROGRAM

REUNIÓN COMITÉ CONSULTIVO

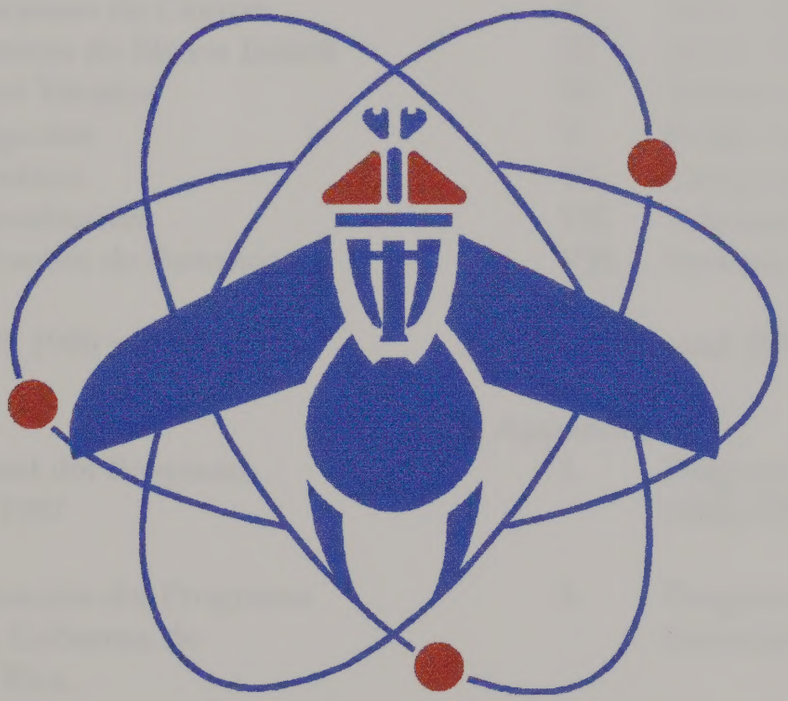
SENIOR REVIEW GROUP MEETING

COSTA RICA

1995 1999

Programa para la Erradicación
Del Gusano Barrenador del Ganado
MAG - USDA
Costa Rica
Screwworm
Eradication Program
MAG - USDA
Costa Rica

Reunión del Comité Consultivo
Senior Review Group Meeting



San José, Costa Rica
21 de Noviembre de 1996
November 21, 1996

Índice

A. Miembros del Comité Consultivo

B. Logros del Año 1996.

I. Objetivo
II. Operaciones de Campo
III. Dispersión de Mosca Estéril
IV. Control Técnico
V. Divulgación
VI. Informática
VII. Administración
VIII. Verificación de Sistemas

C. Plan de Trabajo 1997.

I. Objetivo
II. Operaciones de Campo
III. Dispersión de Mosca Estéril
IV. Control Técnico
V. Divulgación
VI. Informática
VII. Administración
VIII. Verificación de Sistemas

D. Presupuesto 1995, 1996 y 1997

E. Anexos

1. Personal del Programa 1996/1997

2. Justificación del Programa por el Gobierno de Costa Rica.

Index

A. Senior Review Group Members

B. 1996 Accomplishments

I. Objective
II. Field Operations
III. Sterile Fly Dispersal
IV. Technical Control
V. Public Information
VI. Computer Services
VII. Administration
VIII. Systems Verification

C. 1997 Work Plan.

I. Objective
II. Field Operations
III. Sterile Fly Dispersal
IV. Technical Control
V. Public Information
VI. Computer Services
VII. Administration
VIII. Systems Verification

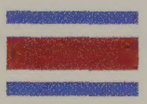
D. 1995, 1996, and 1997 Budgets

E. Appendix

1. Program Personnel 1996/1997.

2. Program Justification for the Government of Costa Rica

Miembros del Comité Consultivo



República de Costa Rica

- Lic. Olga M. Corrales
  Oficial Mayor
  Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)

- Lic. Alfredo Volio
  Vice-Presidente de la Junta Directiva
  Banco Nacional de Costa Rica

- Lic. Ricardo Gaitán
  Analista en Presupuesto
  Oficina del Presupuesto Nacional
  Ministerio de Hacienda

- Dr. Jorge Elías Quirós
  Director
  Asociación de Criadores de Ganado Holstein

- Dr. Jorge Alvarado Herra
  Director
  Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador del Ganado
  MAG

Senior Review Group Members

Republic of Costa Rica

- Lic. Olga M. Corrales
  Executive Officer
  Ministry of Agriculture and Livestock (MAG)

- Lic. Alfredo Volio
  Vice-President of the Board of Directors
  National Bank of Costa Rica

- Lic. Ricardo Gaitán
  National Budget Director
  National Budget Office
  Ministry of Finance

- Dr. Jorge Elías Quirós
  Director
  Holstein Breeders Association

- Dr. Jorge Alvarado Herra
  Director
  Screwworm Eradication Program
  MAG

Estados Unidos de América

- Sr. Michael V. Dunn
  Vice-Ministro
  Programas Regulatorios y Mercadeo
  Departamento de Agricultura de los
  Estados Unidos (USDA)

- Sr. Terry L. Medley
  Administrador
  USDA, APHIS

- Dr. Floyd P. Horn
  Administrador
  Servicio de Investigación en
  Agricultura(ARS)
  USDA

- Dr. John H. Wyss
  Director Regional
  Programa para la Erradicación del
  Gusano Barrenador del Ganado
  USDA, APHIS, IS

- Dr. Eric R. Hoffman
  Director
  Programa para la Erradicación del
  Gusano Barrenador del Ganado
  USDA, APHIS, IS

Unites States of America

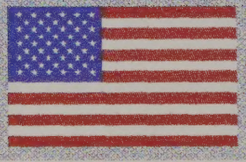
- Mr. Michael V. Dunn
  Assistant Secretary
  Marketing & Regulatory Programs
  United States Department
  of Agriculture (USDA)

- Mr.Terry L.Medley
  Administrator
  USDA, APHIS

- Dr. Floyd P. Horn
  Administrator
  Agricultural Research Service (ARS)
  USDA

- Dr. John H. Wyss
  Regional Director
  Screwworm Eradication Program
  USDA, APHIS, IS.

- Dr. Eric R. Hoffman
  Director
  Screwworm Eradication Program
  USDA, APHIS, IS



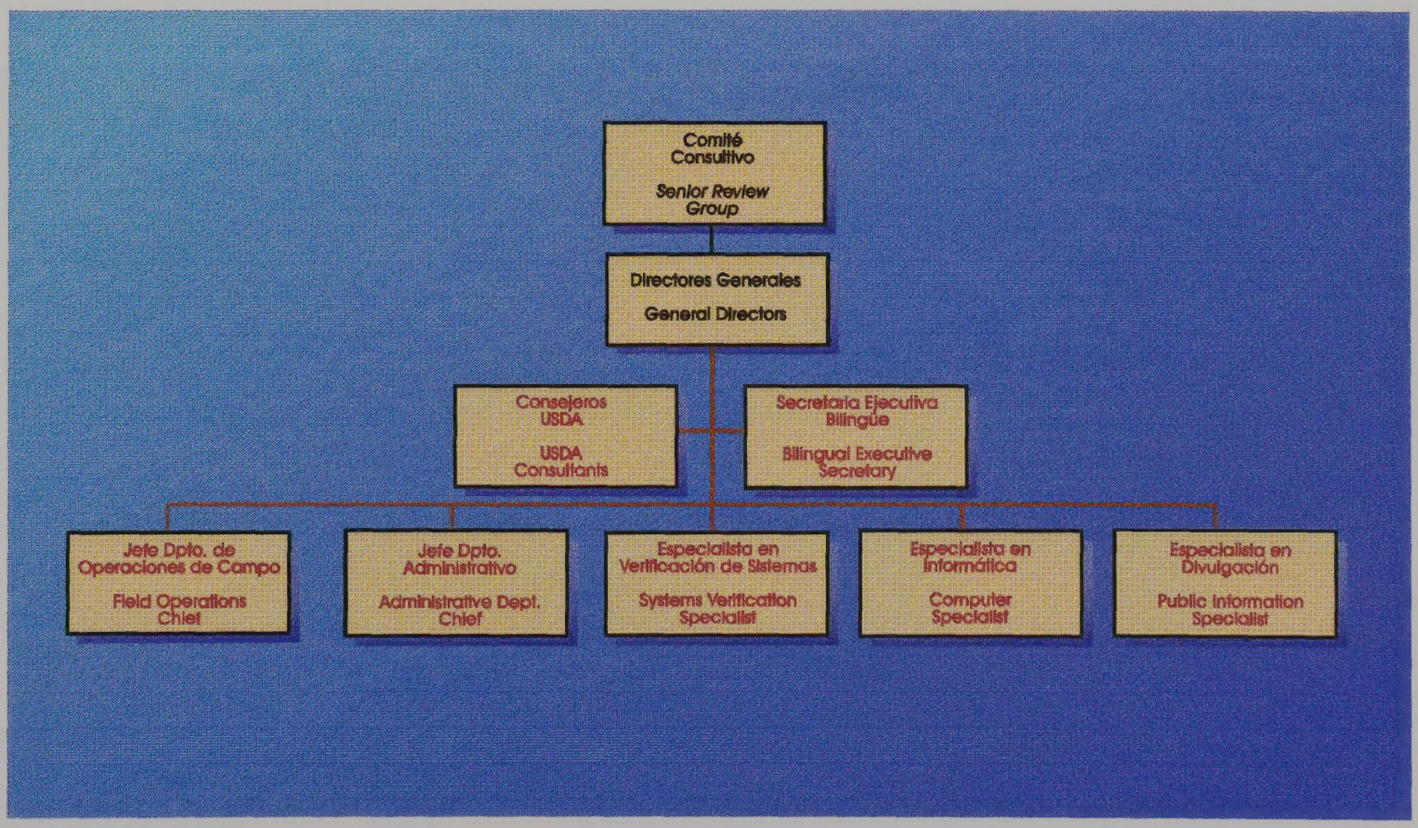
Logros del Año de 1996
1996 Accomplishments

I. Objetivo

El objetivo general del Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador del Ganado es erradicar el gusano barrenador del ganado de la República de Costa Rica para el año 1999, mejorar la producción nacional de la actividad pecuaria, ayudar a la vida silvestre y proteger la salud pública, continuar extendiendo la zona libre de gusano barrenador en Centroamérica y dar protección adicional a la industria ganadera en los Estados Unidos de América, México, Belice, Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua de una reinfestación de gusano barrenador. El Programa en Costa Rica constará de tres departamentos principales: Operaciones de Campo, Dispersión y Emergencia y Administración y tres secciones especializadas: Divulgación, Verificación de Sistemas e Informática.

I. Objective

The objective of the Screwworm Eradication Program is to eradicate screwworms from the Republic of Costa Rica by the year 1999, thereby improving the productivity of the national livestock industry, assisting wildlife, protecting public health, and extending the screwworm free zone through Central America. This will provide additional protection to the United States of America, Mexico, Belize, Guatemala, El Salvador, Honduras, and Nicaragua livestock industries from reinfestation of screwworms. The Program in Costa Rica will consist of three principle departments: Field Operations, Dispersion and Emergence, and Administration, and three specialized sections: Public Information, Systems Verification, and Computer Services.



II. Operaciones de Campo

A. Metas

Mantener un programa de actividades en toda la República de Costa Rica para determinar la prevalencia e incidencia de infestación del gusano barrenador y promover la participación de todos los ganaderos en el programa de erradicación, así como actualizar el censo ganadero nacional.

B. Reporte de Trabajo

El Programa Cooperativo nombró veinticuatro (24) personas para Operaciones de Campo en julio de 1996, uno (1) en agosto, veinticinco (25) en setiembre, treinta (30) en octubre y veintiuno (21) en noviembre. Estos incluyen un (1) Jefe de Operaciones de Campo, seis (6) Supervisores Regionales, seis (6) Delegados de Información/Asistentes de Supervisores Regionales, seis (6) Enlaces Administrativos, seis (6) Secretarias, seis (6) empleados de Servicios Generales y setentaiuno (71) Inspectores de Campo para un total de 102.

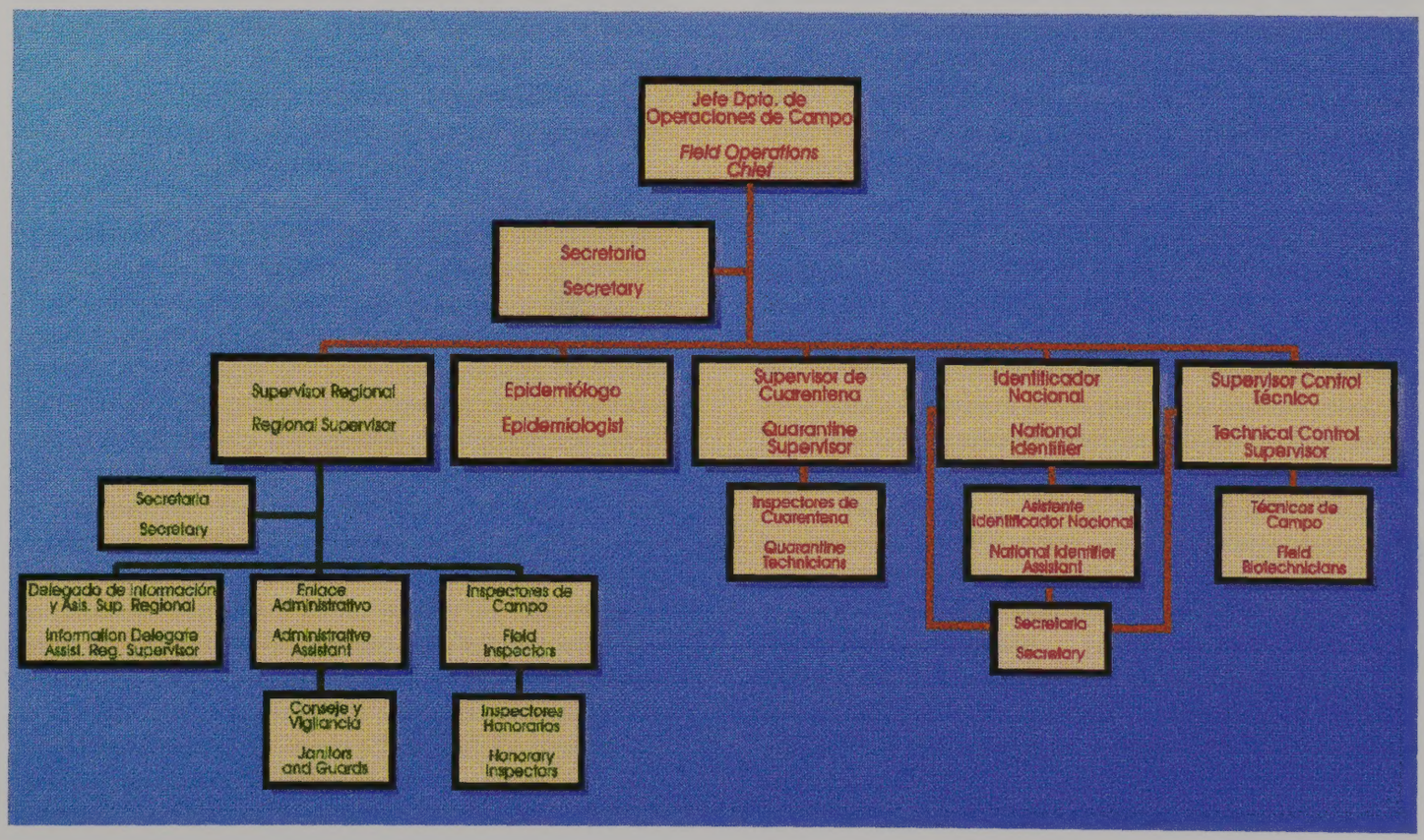
II. Field Operations

A. Goals

Maintain ongoing field activities throughout the Republic of Costa Rica to determine the prevalence and incidence of screwworm infestation and promote participation by the livestock industry in the eradication program. In addition, update the national livestock census.

B. Work Report

The Cooperative Program appointed twenty-four (24) Field Operations personnel in July of 1996, one (1) in August, twenty-five (25) in September, thirty (30) in October, and twenty-one (21) in November. These include one (1) Chief of Field Operations, six (6) Regional Supervisors, six (6) Information Delegates/Assistant Regional Supervisors, six (6) Administrative Assistants, six (6) Secretaries, six (6) General Services employees, and seventy-one (71) Field Inspectors for a total of 102.



Después del periodo de inducción en la Oficina Central en San José, fueron a oficinas temporales en las respectivas regiones. Este personal ha sido distribuido entre las seis (6) regiones definidas geográficamente en la República de Costa Rica las cuales estarán bajo el área de tratamiento con moscas estériles. Las regiones fueron divididas de acuerdo a las facilidades de acceso por carreteras, ríos y topografía.

Following an orientation period at the Central Office in San José, the field personnel went to temporary offices in their respective regions. These employees are distributed among six (6) geographically defined regions in the Republic of Costa Rica, which are within the sterile fly treatment area. The regions were developed taking into account road access, rivers, and topography.

Algunas de las Oficinas Regionales del Programa se ubicarán en las Oficinas Regionales del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG). La Región 1 está localizada en Liberia en una casa alquilada, la Región 2 está localizada en Ciudad Quesada y será ubicada en las oficinas del MAG en diciembre de 1996, y la ubicación de las Regiones 3, 4, 5 y 6 será determinada posteriormente. Igualmente, los inspectores de campo serán ubicados en sus sectores en oficinas de gobierno u otras entidades institucionales.

Some of the Program Regional Offices will be co-located with the Costa Rican Ministry of Agricultural and Livestock (MAG) Regional Offices. Region 1 is located in Liberia in a rented house. Region 2 is located in Ciudad Quesada and will be co-locating with MAG in December 1996. The location of the offices of Region 3, 4, 5, and 6 will be determined at a later date. Similarly field technicians will be co-located in their sectors with government field offices or other institutional entities.

En octubre las Oficinas Regionales presentaron un análisis de su región y rutas mapeadas por los inspectores de campo para visitar cada finca en su sector cada 21 días. Las visitas iniciales a las fincas incluyeron una encuesta de información general, población animal, y conocimiento del gusano barrenador. El Programa está trabajando en tres fases: 1) ubicar la Oficina Central con la infraestructura administrativa y dispersar un tercio de Costa Rica con moscas estériles 2) extender el área de dispersión a todo Costa Rica, establecer las oficinas regionales, contratación personal de campo y organizar los sectores 3) dar énfasis a la divulgación y distribución de polvo curativo (coumafós al 5%) y tubos colectores para identificar áreas de persistencia o brotes de gusano barrenador.

In October each Regional Office presented an analysis of their region and mapped out routes for the field inspectors to visit each farm in their sector every 21 days. Initial visits to farms included the completion of a survey of general information, animal population, and knowledge of screwworm. The program is being worked in three phases: 1) establishment of the Central Office with the administrative infrastructure and dispersal of 1/3 of Costa Rica with sterile flies 2) extension of the dispersion area to include all of Costa Rica, establishing the regional offices, contracting field personnel, and development of sectors 3) emphasizing public information and the distribution of wound powder (5% coumaphos) and collection tubes to identify areas of persistence or outbreaks of screwworm.

Funcionarios gubernamentales, clínicas veterinarias, almacenes agropecuarios, asociaciones y federaciones de ganaderos, y puntos de reunión de ganado como subastas y plazas fueron visitados regularmente. Al personal de campo se le asignó vehículos oficiales del Programa: pick-ups de doble tracción, motos o botes para transportar, y alquiler de caballos, uso de transporte público o viajó a pie cuando fue necesario. Sus responsabilidades fueron: dar explicaciones sobre el Programa y la importancia de la inspección regular de los animales, explicar cómo se curan las heridas y cómo recolectar muestras de larva de las heridas infestadas. Los tubos para colectar larvas, paquetes con larvicida para el tratamiento de heridas y material de información serán distribuidos durante la tercera fase del Programa que iniciará en enero de 1997.

Government officials, veterinary clinics, agricultural supply outlets, livestock associations and federations, and livestock and animal product gathering points and markets are among those visited regularly. Field personnel have been assigned official Program four-wheel drive pick-ups, motorcycles, or boats for transportation and have been renting horses, using public transportation, or traveling on foot when necessary. Their responsibilities include explaining the Program and the importance of inspecting animals regularly and instructing on how to treat all wounds and collect larval samples from the infested wounds. Larval sample collection tubes, insecticide packets for wound treatment, and informational material will be distributed during phase 3 of the program which will start in early January of 1997.

Se establecerán bancos de coordenadas para que rápidamente se puedan localizar las fincas con casos de gusano barrenador. La prevalencia de infestación de gusano barrenador estará basada en las muestras de larva enviadas por los ganaderos, veterinarios, y los Inspectores Honorarios, así como por las entrevistas realizadas por los Inspectores de Campo. Los Supervisores Regionales realizaron evaluaciones del trabajo del personal de campo por lo menos mensualmente. Asimismo el Jefe de Operaciones de Campo hizo evaluaciones de las regiones e informó semanalmente sobre el progreso en el campo a los Directores del Programa.

Map coordinates are being established to readily locate farms with screwworm cases. Prevalence of screwworm infestations will be based on larva samples submitted by livestock owners, veterinarians, and Honorary Inspectors and through interviews conducted by Program personnel. Regional Supervisors conducted evaluations of field inspectors´ work at least once a month. The Chief of Field Operations similarly conducted field evaluations of the regions at least monthly and submitted weekly reports of the progress in the field to the Program Directors.

Región / *Region*: Chorotega (1)

Sede / *Office*: Liberia
Personal / *Personnel*:
-1 Supervisor Regional / *Regional Supervisor*
-1 Delegado de Divulgación / *Public Information Delegate*
-1 Administrador / *Administrator*
-1 Secretaria / *Secretary*
-1 Servicios Generales / *General Services*
-13 Inspectores de Campo / *Field Inspectors*
18 funcionarios en total / *Total Employees*

Región / *Region*: Huetar Norte (2)

Sede / *Office*: Ciudad Quesada
Personal / *Personnel*:
-1 Supervisor Regional / *Regional Supervisor*
-1 Delegado de Divulgación / *Public Information Delegate*
-1 Administrador / *Administrator*
-1 Secretaria / *Secretary*
-1 Servicios Generales / *General Services*
-13 Inspectores de Campo / *Field Inspectors*
18 funcionarios en total / *Total Employees*

Región / *Region*: Huetar Atlántico (3)

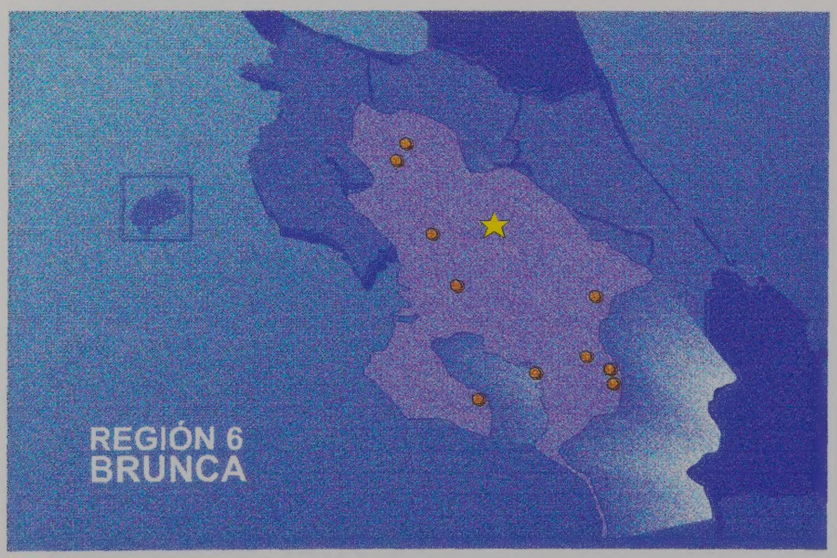
Sede / *Office*: Siquirres
Personal / *Personnel*:
-1 Supervisor Regional / *Regional Supervisor*
-1 Delegado de Divulgación / *Public Information Delegate*
-1 Administrador / *Administrator*
-1 Secretaria / *Secretary*
-1 Servicios Generales / *General Services*
-12 Inspectores de Campo / *Field Inspectors*
17 funcionarios en total / *Total Employees*

Región / *Region*: Pacífico Central (4)

Sede / *Office*: Esparza
Personal / *Personnel*:
-1 Supervisor Regional / *Regional Supervisor*
-1 Delegado de Divulgación / *Public Information Delegate*
-1 Administrador / *Administrator*
-1 Secretaria / *Secretary*
-1 Servicios Generales / *General Services*
-8 Inspectores de Campo / *Field Inspectors*
11 funcionarios en total / *Total Employees*

Región / *Region*: Central (5)

Sede / *Office*: San José
Personal / *Personnel*:
-1 Supervisor Regional / *Regional Supervisor*
-1 Delegado de Divulgación / *Public Information Delegate*
-1 Administrador / *Administrator*
-1 Secretaria / *Secretary*
-1 Servicios Generales / *General Services*
-12 Inspectores de Campo / *Field Inspectors*
17 funcionarios en total / *Total Employees*



Región / *Region*: Brunca (6)

Sede / *Office*: Buenos Aires
Personal / *Personnel*:
-1 Supervisor Regional / *Regional Supervisor*
-1 Delegado de Divulgación / *Public Information Delegate*
-1 Administrador / *Administrator*
-1 Secretaria / *Secretary*
-1 Servicios Generales / *General Services*
-13 Inspectores de Campo / *Field Inspectors*
18 funcionarios en total / *Total Employees*

III. Dispersión de Mosca Estéril

A. Metas

Dispersar efectivamente las moscas estériles del gusano barrenador del ganado en combinación con las actividades de campo y vigilancia, el control de la movilización de animales y las actividades de información pública expandiendo el área cubierta progresivamente desde el norte hasta el sur, y así hará que el gusano barrenador del ganado sea erradicado de la República de Costa Rica.

B. Reporte de Trabajo

Se realizó una comparación de costos terminada en mayo para determinar si se construía un Centro de Dispersión en Costa Rica o si se continuaba utilizando las instalaciones en Nicaragua. Por razones de beneficio costo usando el centro en Nicaragua y los atrasos que pueden surgir para construir dicho centro, determinaron no edificar un Centro de Dispersión en Costa Rica. Debido a lo anterior, las moscas estériles están siendo dispersadas sobre Costa Rica desde el Centro de Dispersión en Managua, Nicaragua.

III. Sterile Fly Dispersal

A. Goals

Effective aerial dispersal of sterile screwworm flies in combination with field activities and surveillance, animal movement control, and public information activities. Progressively expand the area covered from north to south until screwworms are eradicated from the Republic of Costa Rica.

B. Work Report

A cost comparison study was completed in May to determine whether a dispersion facility would be built in the country or we would continue using the facility in Nicaragua. Due to the cost benefits of using the center in Nicaragua and the foreseen delays of building a facility, the decision was made not to build a Dispersal Center in Costa Rica. Therefore, sterile flies are being dispersed over Costa Rica from the Dispersal Center in Managua, Nicaragua.

El Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador en la República de Costa Rica está usando la libre dispersión de moscas aletargadas. Esto se realiza a través de instalaciones de emergencia de moscas ubicadas en el Aeropuerto Internacional Augusto César Sandino en Managua, Nicaragua. Las operaciones empezaron el 2 de abril de 1996 dispersando un promedio de 20 millones de moscas estériles de gusano barrenador cada diez días en la parte norte del país cubriendo un 1/3 de él.

La dispersión se aumentó a aproximadamente 40 millones semanales el 5 de setiembre de 1996 para cubrir aproximadamente 2/3 del país.

The Screwworm Eradication Program in the Republic of Costa Rica is using the free release of chilled flies. This is being accomplished through the fly emergence facilities located at the Augusto Cesar Sandino International Airport in Managua, Nicaragua. Operations began on April 2, 1996 dispersing an average of 20 million sterilized screwworm flies every ten days over the northern 1/3 of Costa Rica.

Dispersion was increased to 40 million weekly on September 5, 1996 to cover approximately 2/3 of the country.

El 11 de octubre de 1996 de nuevo se aumentó para cubrir todo el país dispersando aproximadamente 60 millones de mosca estériles por semana.

El traslado de la pupa estéril es realizado por aviones Beechcraft contratados por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América (USDA) desde la planta de producción en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México hasta el Centro de Dispersión en Managua, Nicaragua. La emergencia y recolección de las moscas se da bajo condiciones

On October 11, 1996 this was again increased to cover the entire country dispersing approximately 60 million sterile flies weekly.

Transport of the sterilized pupa is by Beechcraft airplanes contracted by the United States Department of Agriculture (USDA) from the production facility in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico to the Dispersal Center in Managua, Nicaragua. Fly emergence and collection at the facility is under environmentally controlled conditions. Operation of the

ambientales controladas en dichas instalaciones. El funcionamiento de las instalaciones es de 24 horas al día bajo la supervisión del personal del Programa en Nicaragua.

Las moscas estériles aletargadas son cargadas en aviones, contratados por el USDA, tipo Beechcraft especialmente equipados para realizar la dispersión, luego son dispersadas en líneas de vuelo con dos (2) millas náuticas de separación, siguiendo un patrón lineal paralelo, cubriendo Costa Rica, a razón de 3,000 moscas por milla náutica cuadrada semanalmente. Los cambios en los patrones paralelos están sujetas a las instrucciones específicas de los Directores del Programa.

Los pilotos y el personal de mantenimiento son proporcionados por el contratista. Personal del Programa en Costa Rica asistió al contratista en la obtención de permisos de operación e importación para sobrevolar Costa Rica. La supervisión del contrato de dispersión aérea está bajo el Representante de la Oficina de Contratos (COR) del USDA localizado en la Ciudad de México, México. Revisiones rutinarias de los servicios proporcionados por el contratista son hechas por el Jefe de Operaciones Aéreas de USDA localizado en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México.

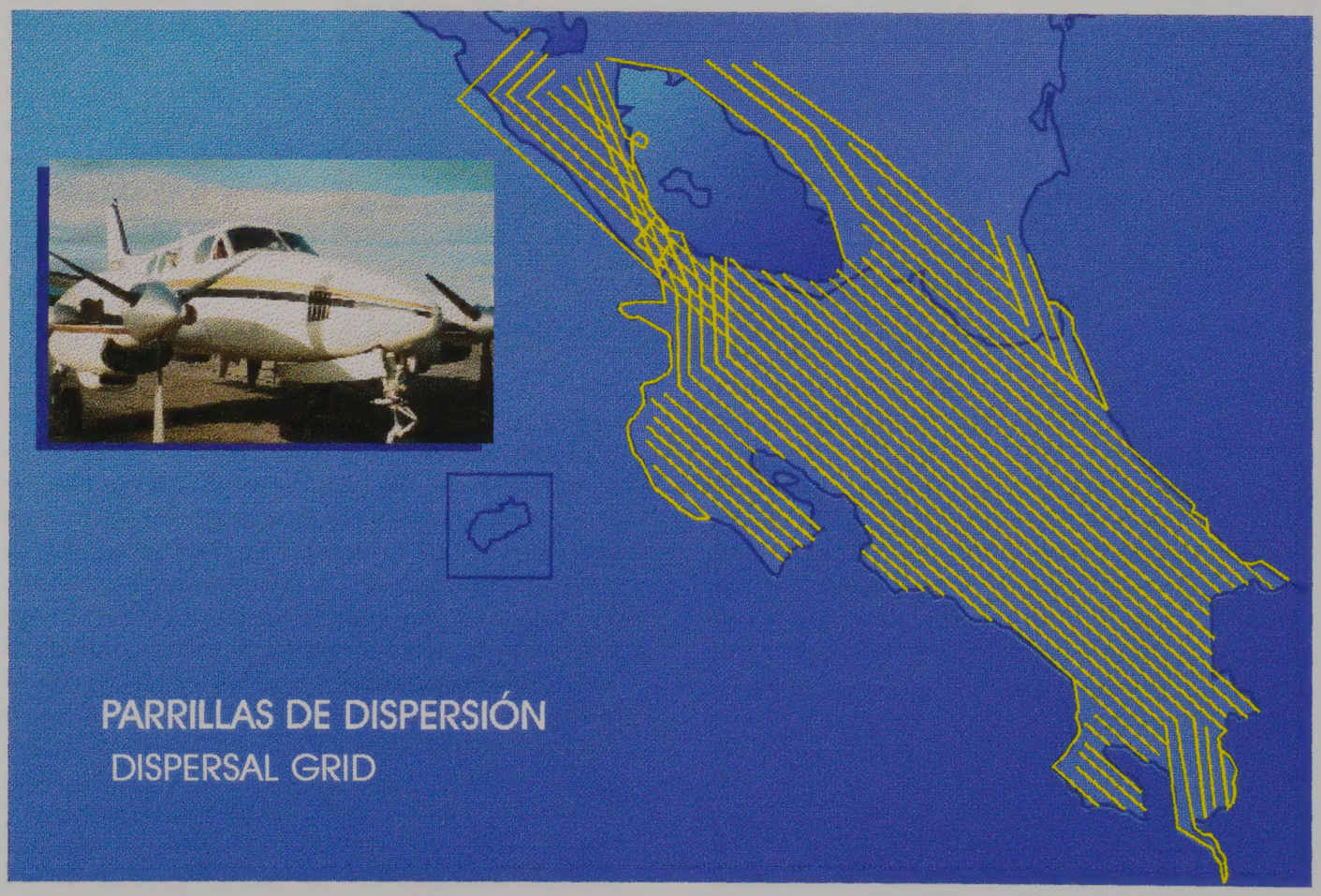
facility is 24 hours per day and supervised by Nicaraguan Program personnel.

Chilled flies are loaded on specially equipped USDA contracted Beechcraft airplanes for dispersal. Flies are released along flight lanes with a two (2) nautical mile separation on a grid pattern covering Costa Rica at the rate of 3,000 flies per square nautical mile per week. Changes to the established dispersal grids are subject to specific instructions from the Program Directors.

Pilots and maintenance personnel are provided by the contractor. Program personnel in Costa Rica assisted the contractor in obtaining operating and import permits for overflying Costa Rica. Supervision of the aerial dispersal contract is under the USDA Contracting Officer's Representative (COR) located in Mexico City, Mexico. Routine reviews of services provided by the Contractor is conducted by the USDA Chief of Air Operations located in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico.

La supervisión general del centro de emergencia de mosca estéril y las operaciones de dispersión aérea están a cargo del Supervisor del Departamento de Dispersión y Emergencia de Nicaragua. Revisiones periódicas y guías sobre los procedimientos de operación del centro de emergencia son proporcionados por el Entomólogo de Producción del USDA ubicado en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. Revisiones periódicas y guías sobre las operaciones de dispersión son proporcionadas por el Coordinador de Dispersión Internacional del USDA, ubicado también en México. El Jefe de Operaciones de Campo monitorea periódicamente las operaciones de vuelo de la compañía que brinda los servicios de dispersión y participa de vuelos de dispersión según sea necesario para monitorear el equipo de refrigeración y de dispersión y, a la vez, evaluar el desempeño de los pilotos.

General supervision of the sterile fly emergence center and sterile fly dispersal operations is the responsibility of the Nicaraguan Dispersion and Emergence Center Supervisor. Periodic reviews and guidance on the emergence center operation procedures are provided by the USDA Entomologist for Production located in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico. Periodic reviews and guidance on dispersal operations are provided by the USDA International Dispersal Coordinator also located in Mexico. The Chief of Field Operations periodically monitors flight operations of the company providing aerial dispersal services and flies as needed on dispersal flights to monitor refrigeration and dispersal equipment and, at the same time, evaluate the performance of the pilots.



PARRILLAS DE DISPERSIÓN
DISPERSAL GRID

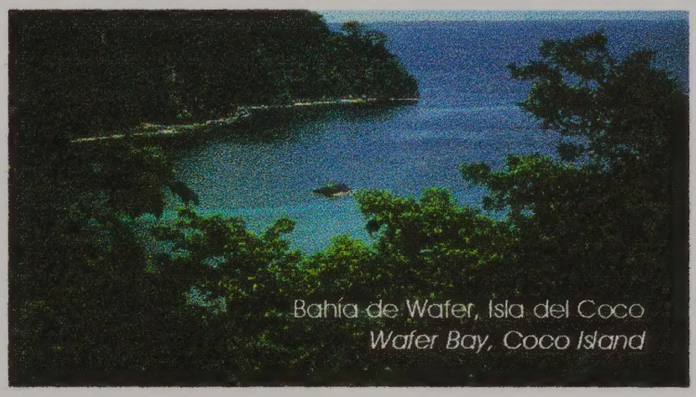
IV. CONTROL TÉCNICO
(CONTROL DE CALIDAD Y DESARROLLO DE MÉTODOS)

A. Metas

Monitorear continuamente el estado técnico y la calidad de la mosca estéril desde el momento que las pupas son recibidas en el Centro de Dispersión en Alajuela y hasta ser liberadas en el campo. Evaluar la efectividad de las moscas estériles en el campo. Asegurarse que las cámaras y los sistemas de dispersión funcionen eficaz y eficientemente.

B. Reporte de Trabajo

El Programa está utilizando el Centro de Dispersión en Nicaragua debido a que se tomó la decisión de no construir un edificio en Alajuela, Costa Rica. Por lo tanto, todas las pruebas de Control Técnico que están relacionadas con un Centro de Dispersión y Emergencia se están cumpliendo en Nicaragua.


Bahía de Wafer, Isla del Coco
Wafer Bay, Coco Island

Las pruebas para el control técnico de la mosca estéril (emergencia , supervivencia, agilidad, procedimientos de recolección y manejo) son revisadas rutinariamente. Estas pruebas son realizadas por el personal del Programa en el Centro de Emergencia de Mosca Estéril en Nicaragua. Todas las desviaciones de los resultados de las pruebas realizadas son reportadas inmediatamente a los Directores del Programa y al Jefe de Dispersión y Emergencia. Los resultados de las pruebas son rutinariamente reportadas al Coordinador de Control de Calidad Internacional en México. Se realizan pruebas especiales periódicamente para asistir en la investigación y solución de problemas. Para dar apoyo directo al Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador, el Servicio de Investigación Agrícola (ARS) asignó dos científicos para llevar a cabo estudios de trampeo en la Isla del Coco a 532 kilómetros de la costa de Costa Rica. Los científicos del ARS determinaron que la isla está libre de gusano barrenador. Esta información ahorrará al Programa miles de dólares en costos de dispersión y tiempo muerto.

IV. TECHNICAL CONTROL
(QUALITY CONTROL AND METHODS DEVELOPMENT)

A. Goals

Continuously monitor the technical status and quality of the sterile flies from the time they are received as pupa at the Dispersal Center in Alajuela until they are delivered into the field. Evaluate the effectiveness of sterile flies in the field. Ensure that the chambers and dispersing systems are functioning effectively and efficiently.

B. Work Report

The Program is using the Dispersal Center in Nicaragua as the decision was made not to build a facility in Alajuela, Costa Rica. Therefore, all Technical Control testing associated with a Dispersion and Emergence Center is being completed in Nicaragua.

Technical control tests of sterile fly emergence, survivability, agility, collection and handling procedures are routinely carried out. These tests are conducted by Nicaraguan Program personnel at the Sterile Fly Emergence Facility. All deviations from acceptable test results are reported immediately to the Program Directors and the Chief of Dispersion and Emergence. Test results are routinely reported to the International Quality Control Coordinator in Mexico. Special tests are conducted periodically to assist in investigations and resolution of problems. In direct support to the Screwworm Eradication Program, the Agricultural Research Service (ARS) assigned two scientists to carry out trapping studies on Coco Island, 532 kilometers off the coast of Costa Rica. The ARS scientists determined that the island is free of screwworms. That data will save the Program thousands of dollars in dispersion costs and deadhead.

V. Divulgación

A. Metas

Mantener un programa de información pública para informar a la población de la República de Costa Rica acerca de las actividades de la erradicación del gusano barrenador; asegurando su entendimiento, cooperación y participación.

B. Reporte de Trabajo

Con el inicio del Programa para la Erradicación del Ganado en Costa Rica, diferentes actividades de divulgación se han realizado a través del territorio nacional por los Directores y el personal del USDA a través del país. Específicamente, reuniones con funcionarios del gobierno y personajes influyentes de la política nacional.

Después de la contratación del primer funcionario de Divulgación en octubre de 1995 se inició la coordinación de actividades divulgativas a nivel público. La primera actividad pública fue realizada a finales de 1995 con la participación en las festividades de fin de año (carnaval y corridas de toros) que tuvieron amplia difusión por 4 canales de televisión y en las que el Programa patrocinó una corrida especial con todos los toreros improvisados (200) vistiendo la camiseta del Programa y portando capotes con el logotipo del mismo. Logos muy grandes y 2 vallas permanecieron durante los 12 días de las celebraciones en el principal redondel del país en Zapote, San José. El evento es el más grande en Costa Rica. Menciones en vivo en cada actividad fueron hechas por "Gordo Malo", uno de los personajes más conocidos en el ambiente ganadero nacional.

Divulgación elabora un "Manual de Divulgación", aprobado el 15 de noviembre de 1995 por los

V. Public Information

A. Goals

Have an ongoing information program to inform the public throughout the Republic of Costa Rica about screwworm eradication activities, in order to obtain their understanding, cooperation, and participation.

B. Work Report

Since the beginning of the Screwworm Eradication Program in Costa Rica, different public information activities have been carried out by the Directors and the USDA personnel throughout the country, including meetings with government officials and influential politicians.

Following the hiring of the first Public Information employee in October of 1995 coordination of public information activities began. The first public activity was held at the end of 1995 with the participation in end of the year activities, such as, carnivals and bullfights. These events were widely publicized on four national television stations. The Program sponsored a special bullfight in which all 200 participants wore a Program T-shirt and used a cape with the Program logo. Large signs with the Program logo and two billboards were posted in the principal bullring of the country during the 12-day event in Zapote, San Jose. The event is the largest of its kind in Costa Rica. Live announcements were made at each event by "Gordo Malo" (Bad Fatman), a well-known character among the nation´s cattle owners.

The Public Information Section developed a "Public Information Manual", approved by the Directors on

Directores en el que es establecen los objetivos y la metodología que el Programa utilizará en el Departamento de Divulgación.

En enero de 1996 se elabora el "Plan Nacional de Información" con base en el cual se desarrolla la actividad divulgativa para el año. El plan se desprende de un análisis en el que se contempla tanto la legislación vigente (muy específica en Costa Rica), como el equipo requerido, los recursos alternativos existentes, los medios masivos de comunicación (urbanos y rurales), etc. Adicionalmente se establece un calendario de actividades que incluye al menos una actividad importante en cada región en las que el Programa participará con un stand y con material promocional e informativo y también para la pautación en los medios.

Múltiples contactos con asociaciones de criadores de ganado (tanto de especies mayores como menores), con radioemisoras rurales en cada región, con organizadores de ferias y eventos, con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, con instituciones educativas (específicamente en las áreas de agronomía y medicina veterinaria), con personajes de la radio y de la televisión nacional (incluidos los medios rurales) y con autoridades en señalamiento vial del Departamento de transportes, entre otros; son sostenidas a través del año por este departamento.

En febrero y en octubre se contratan dos Asistentes de Divulgación (Especialistas en Artes gráficas) con lo que se da énfasis al diseño de los materiales promocionales que van a adquirirse. En julio se hace la contratación de los Delegados Regionales de Divulgación. Se desarrolló un plan de trabajo coordinado entre las Oficinas Regionales y la Oficina Central para la implementación del Plan Nacional de Información.

A continuación se ofrece un resumen de la labor realizad hasta la fecha (al 29-9-96):

Reuniones	39
Material impreso distribuido	4500
Artículos promocionales distribuidos	8480
Menciones en vivo	150
Espacios radiales pautados	45
Espacios televisivos pautados	38
Publicaciones Prensa Escrita/Revistas	15
Charlas/Presentaciones	40
Asistentes a charlas (aprox.)	120
Ferias	11
Asistentes a ferias (aprox)	22000
Vallas/Mantas colocadas	48
Afiches colocados	12
Diseños elaborados	350

November 15, 1995. The document includes the objectives and methodology that the Program will use in the Public Information Department.

In January of 1996 a "National Public Information Plan" was set up. It presents the guidelines for the public information activities throughout the year. This plan is based on an analysis that takes into account the current laws of Costa Rica, equipment needs, available alternative resources, mass communications media (urban and rural), etc. In addition, an activity schedule was established including at least one main activity per region in which the Program will organize and maintain a stand with informational and promotional materials. A schedule was also established for placing announcements on radio and television and in publications.

Many contacts were made throughout the year by this department with livestock producers, small animal breeders, rural radio stations in each region, events organizers, governmental and non-governmental organizations, educational institutions (specifically in the area of agriculture and veterinary medicine), national radio and television personalities (including rural media) and with road sign authorities from the Transportation Department, among others.

In February and October two Public Information Assistants were hired (Graphic Arts Specialists) giving emphasis to the design of promotional material that will be required. In July Regional Public Information Delegates were hired. A coordinated work plan was developed between the Regional and Central Offices in order to implement the National Public Information Plan.

The following is a summary of work completed to date (9-29-96):

Meetings	39
Printed material distributed	4500
Promotional items distributed	8480
Live messages	150
Radio spots	45
TV spots	38
Publications (Magazines/Newspapers)	15
Talks/Presentations	40
Attendees at Talks (aprox.)	120
Fairs	11
Attendees at Fairs (aprox)	22000
Billboards Installed	48
Posters Posted	12
Designs	350

VI. Informática

A. Metas

Facilitar el uso de los sistemas y periféricos de la computadora para lograr su máximo aprovechamiento.

B. Reporte de Trabajo

1. Instalación de equipo de cómputo: Se gestionó la compra, configuración e instalación del mejor equipo de cómputo disponible para todos los departamentos de la Oficina Central. Se ha instalado equipo de cómputo de alta calidad y varios tipos de equipo periférico de acuerdo con las necesidades de cada departamento (impresoras láser HP 4p y 5p, impresoras de inyección de tinta HP 660C, 1600C y 320C, "scanner" a color de página completa HP 3c, unidades de respaldo en cinta "Colorado" y disco removible "Syquest" 270 MB y equipo periférico de comunicaciones 14.4 Fax Modem).

Se logró instalar una red área local que permite la comunicación de todos los departamentos en la Oficina Central y que en el futuro permitirá el enlace de las Oficinas Regionales.

2. Software: Se utilizó la combinación de compra de paquetes comerciales y desarrollo de algunas aplicaciones para satisfacer las necesidades del Programa.

-Paquetes comerciales: Se implementó *software* de automatización de oficinas (procesadores de texto, hojas de cálculo, base de datos, correo electrónico y *software* para presentaciones) basado en la plataforma Microsoft (Windows 95 y Office 6.0, Word 6.0, Excel 5.0 y Powerpoint 4.0).

VI. Computer Services

A. Goals

Facilitate the maximum use of the computer systems and peripherals.

B. Achievements

1. Computer equipment installation: State-of-the-art computer equipment was purchased, configured, and installed in all departments of the Central Office. High quality computer equipment and several types of peripherals have been installed according to the particular needs of each department (HP 4p and 5p laser printers; HP 660C, 1600C, and 320C inkjet printers; HP 3c full-page color scanner; Colorado tape backup units; Syquest 270MB removable disk backup units, and Accura 14.4 Fax Modem communication peripherals).

All departments are able to communicate with each other via the Local Area Network installed in the Central Office and communication with Regional Offices will be possible in the near future.

2. Software: A combination of commercial and customized software was used to satisfy the Program's needs.

-Commercial software: Office automation software (word processing, spreadsheet, data base, e-mail , and presentation software) was implemented using the Microsoft platform (Windows 95 and Office 6.0, Word 6.0, Excel 5.0, and Powerpoint 4.0).

-Sistemas financieros: se implementaron AccountMate 3.0 y SAI (Sistema Administrativo Integrado) como sistemas financieros y de control de planilla respectivamente.

-Financial systems: Accountmate 3.0 and SAI (Integrated Administrative System) were implemented as financial and payroll systems respectively.

-Paquetes especializados: Para la Sección de Divulgación se configuraron estaciones de trabajo de gran capacidad que cuentan con los últimos productos de diseño gráfico y levantado de textos (Corel Draw 6.0 y QuarkExpress 3.3) y otras piezas de *software* para el apoyo de su labor. Así mismo, se ha instalado la versión más reciente del programa EPI INFO (6.04a) que permite el registro y proceso de información de diagnóstico recopilada por funcionarios del Programa.

-Specialized software: High-end workstations were configured for the Public Information Section with state-of-the-art software for desktop publishing and graphic design (Corel Draw 6.0 and QuarkExpress 3.3) and other applications that will be useful. Also, the latest version of EPI INFO (6.04a) has been installed so diagnostic information collected by Program personnel can be recorded and analyzed.

-Paquetes complementarios: Se implemento *software* para centralizar el respaldo de información (Windows System Backup), antivirus (Norton Antivirus for Windows 95 and McAfee Viruscan 2.0 for Windows 95), corrección ortográfica del español (Tequita 1.53), comunicación por Internet, y otros.

-Complementary software: Software was implemented to centralize the information backup systems (Windows System Backup), antivirus (Norton Antivirus for Windows 95 and McAfee VirusScan 2.0 for Windows 95), Spanish spell check (Tequita 1.53), internet communications, and others.

-Desarrollo de aplicaciones: Fueron desarrolladas bases de datos para mejorar la eficiencia de los departamentos del Programa a saber: control de órdenes de compra, control de activo fijo, control de equipo móvil, seguimiento curricular, registro de proveedores, impresión de cheques. También se realizaron modificaciones a un programa de control presupuestario para el seguimiento de los fondos aportados por Costa Rica a través del MAG.

-Systems development: Data bases were developed to improve efficiency in Program departments, such as: a purchase orders system, fixed asset control, mobile equipment control, incoming resume control, vendor control, and a check writing program. Also, a budget control program was modified for tracking the Costa Rican funds asigned through MAG.

3. Capacitación: Durante el año se han llevado a cabo diversas actividades de capacitación para los funcionarios del Programa con el fin de mejorar el aprovechamiento de los recursos de cómputo disponibles. Esta actividad se continuará en otras ocasiones.

3. Training: During the year several training activities were held for Program personnel in order to improve the use of the available computer resources. This is an ongoing activity.

4. Actividades en proceso: Actualmente se encuentran en proceso diversos proyectos relacionados con varias áreas del Programa:

4. Ongoing projects: There are some ongoing projects related to several Program areas:

-Implementación de un módulo automatizado de control de activos basado en etiquetas de código de barras y un "scanner" manual.

-Implemention of an automated fixed asset control system using hand held scanning and bar code technology.

-Desarrollo de un sistema automático de control de asistencia basado en un reloj digital y tarjetas de banda magnética, que estará integrado a un módulo de control de asistencia y a la planilla del Programa (SAI).

-Development of an automated personnel attendance control system, based on a digital clock and magnetic identification cards, which will be integrated into the attendance control and payroll systems of the Program (SAI).

-Enlace con el MAG para la puesta en marcha de un módulo de seguimiento presupuestario.

-Establishment of a digital link to the MAG office in order to set up a budget control system.

-Desarrollo de una base de datos geográfica para registrar y analizar información sobre las actividades del Programa en todo el país (ARQ INFO).

-Instalación y configuración del equipo de cómputo y *software* para Oficinas Regionales.

5. Soporte Técnico: Como parte importante de las actividades de la Sección de Cómputo durante este año se ha dado soporte técnico a todos los funcionarios del Programa, con el fin de aclarar dudas y solucionar problemas sobre el uso de los recursos de cómputo disponibles.

Así mismo, se ha establecido un esquema de respaldo centralizado que permite resguardar la información generada por todos los funcionarios del Programa.

-Development of a geographical information data base to record and analyze information regarding Program activities nationwide (ARQ INFO).

-Installation and configuration of computer equipment and software for the Regional Offices.

5. Technical support: An important activity of the Computer Section throghout the year has been to give full technical support to all Program personnel, in order to clear up doubts and solve any problems with the use of the available computer resources.

Also, a centralized backup system has been established to save all information generated by all Program personnel.

VII. Administración

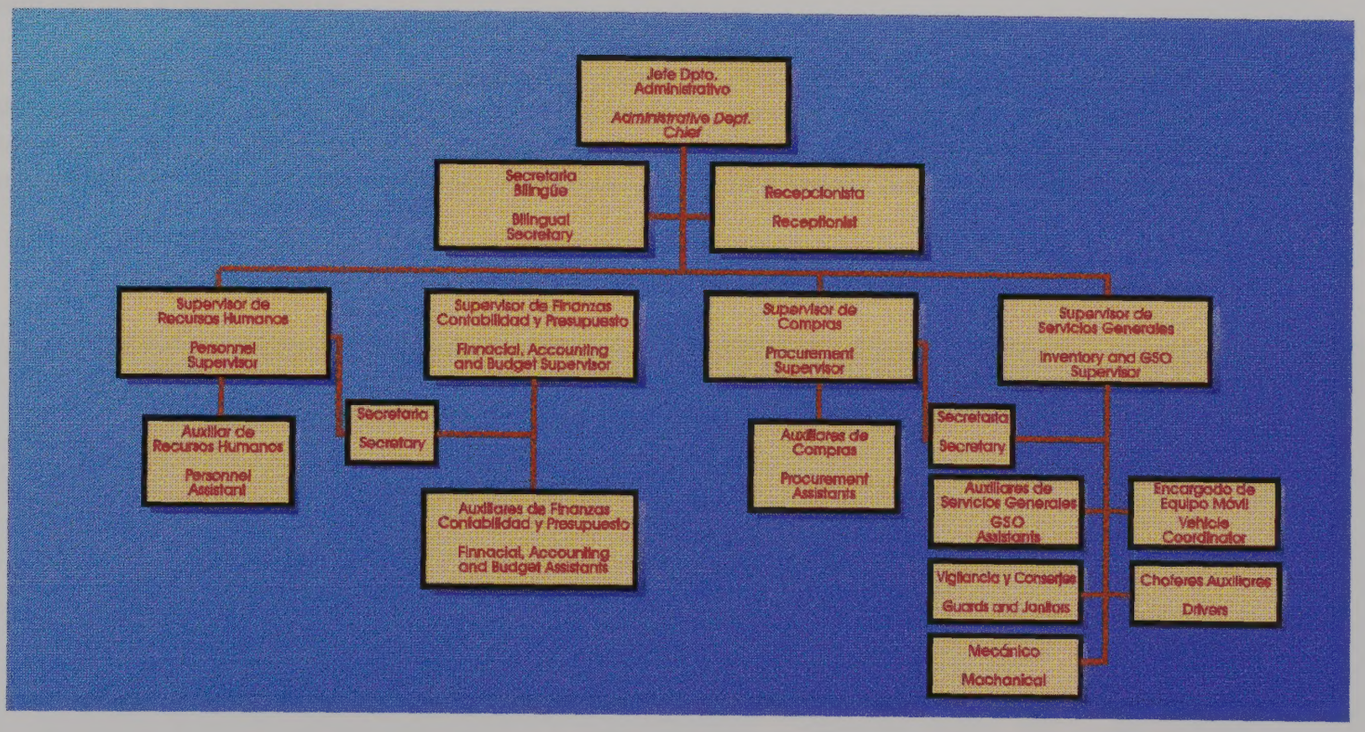
A. Metas

Implementar un sistema administrativo que funcione efectivamente para contabilizar los recursos humanos, físicos y financieros proporcionados por los Gobiernos de Costa Rica y los Estados Unidos de América para la ejecución del Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador del Ganado en la República de Costa Rica.

VII. Administration

A. Goals

Implement an administrative system to effectively utilize and account for human, physical, and financial resources provided by the United States of America and Costa Rican governments in furtherance of the Screwworm Eradication Program in Costa Rica.



B. Reporte de Trabajo

El Departamento de Administración se inició en marzo de 1996, colaborando con la Dirección del Programa en la implementación de la estructura orgánica y administrativa. Para esto, se elaboró el Manual Administrativo en agosto de 1996, dentro del cual se contempla, además, el Reglamento para Uso de Vehículos y el Reglamento de Compras. Con respecto a la estructura administrativa aprobada durante el año 1996, han sido cubiertas todas las plazas programadas mediante un riguroso proceso de selección de personal.

B. Work Report

The Administration Department was initiated in March 1996, collaborating with the Directors of the Program in the implementation of the organic and administrative structure. For this purpose, an Administrative Manual was elaborated in August 1996, which includes Vehicle Use Regulations and Purchasing Regulations. According to the administrative structure approved during 1996, all the positions have been filled through rigorous selection of personnel.

Los recursos humanos, físicos y financieros proporcionados por el gobierno de los Estados Unidos, se registran mediante el *software* de contabilidad denominado Account Mate. La contabilidad y los libros contables se manejan por separado para los fondos provenientes del USDA y del MAG.

The human, physical, and financial resources provided by the United States government are recorded in the accounting software called Account Mate. Accounting and bookkeeping for funds from the USDA and MAG are managed separately.

Se ha efectuado la compra de pick-ups de doble tracción, motocicletas y equipo para las Oficinas Centrales y Regionales.

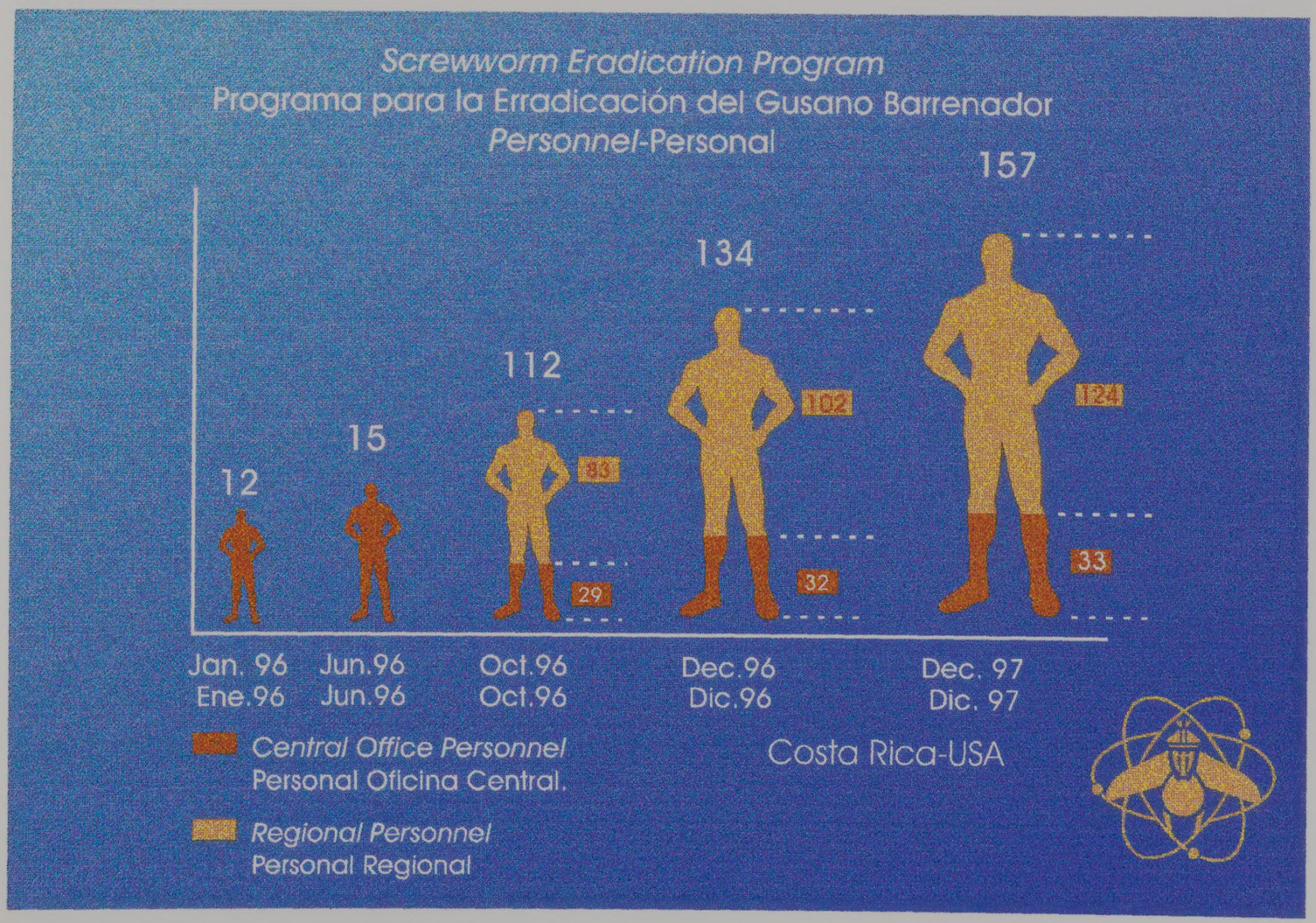
Purchases of four-wheel drive pick-ups, motorcycles, and equipment for the Central and Regional Offices have been made.

Se han recibido los recursos por parte del USDA a tiempo. Los desembolsos iniciales del gobierno de Costa Rica (Ministerio de Hacienda) se recibieron a partir de junio de 1996. Los trámites de compra a través del MAG, se han atrasado debido a que por procedimientos se tiene que comprar por medio de la Proveeduría Nacional con base en la nueva Ley de Contratación Administrativa.

The funds from the USDA have been received on time. Initial disbursements of funds from the Costa Rica government (Ministry of Finance) occurred in June 1996. Purchasing transactions through MAG have been delayed due to the new Administrative Contracting Law which states that purchases must be made through the National Purchasing Office.

Se realizaron los estudios preliminares (tierra, planos anteproyecto, etc.) para la instalación del Centro de Dispersión en el Aeropuerto Internacional Juan Santamaría en Alajuela, sin embargo, mediante un

Preliminary studies were made (blue prints, land surveys, etc.) for the construction of the Dispersal Center at the Juan Santamaría International Airport in Alajuela; however, a cost-benefit study completed



estudio de costo-beneficio realizado en mayo de 1996, se determinó que era más económico dispersar desde el Centro de Dispersión de Managua, Nicaragua.

in May of 1996 determined that it was more cost-effective to disperse from the Dispersal Center in Managua, Nicaragua.

Todo el personal que ha sido contratado, ha recibido un programa de inducción sobre procedimientos administrativos y técnicos y además se han impartido cursos de capacitación para trabajo en equipo, el manejo del estrés en el trabajo, relaciones humanas, manejo de motocicletas y primeros auxilios.

All personnel contracted have received orientation and training for administrative and technical procedures. Training has also been offered in team building, interpersonal relations, managing stress in the workplace, motorcycle use, and first-aid.

Se implementó un sistema computarizado para el pago de nóminas. Además se implementó el sistema de transferencia electrónica de fondos (T.E.F.) para pagar a los empleados mediante depósito directo en sus cuentas corrientes.

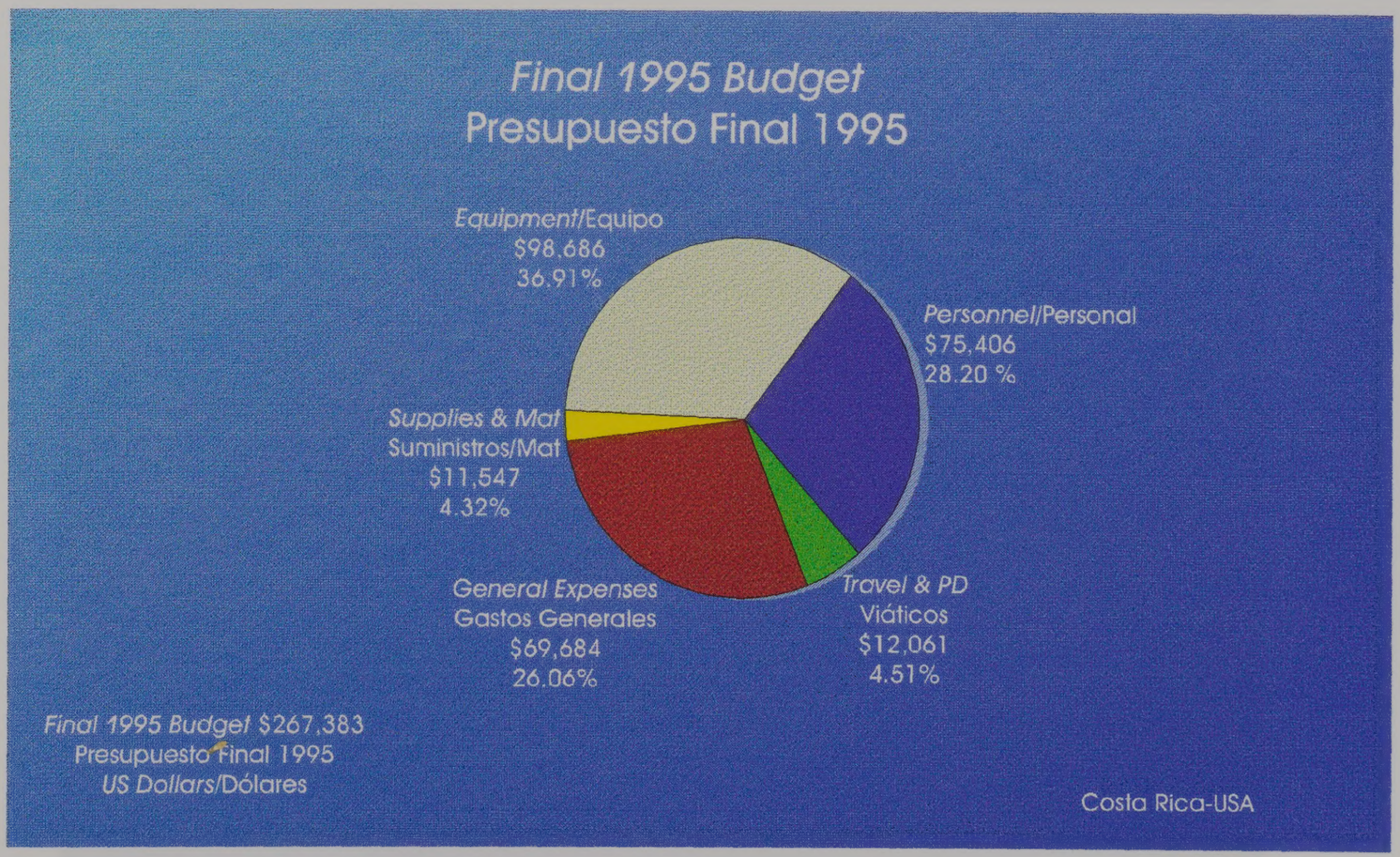
A computerized accounting system has been implemented for payroll payments. There is also an accounting system for electronic transfer of funds (T.E.F.) to pay employees through direct deposit into their checking accounts.

Los activos adquiridos por el Programa, han sido identificados y plaqueados con números para control.

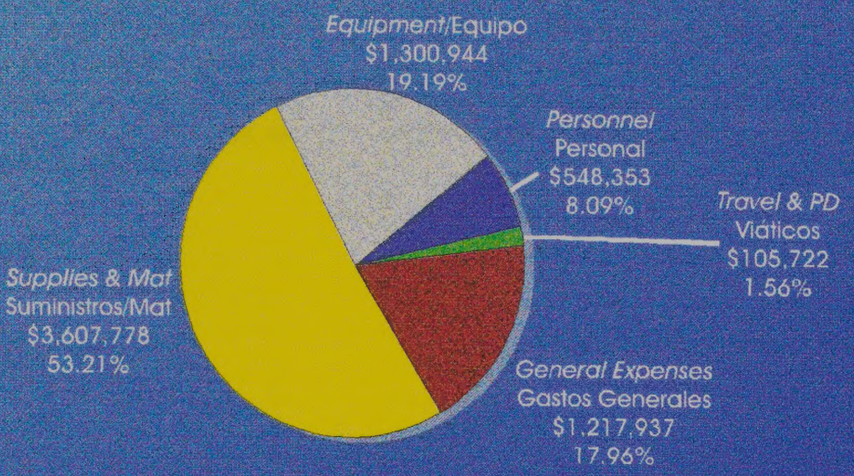
Assets acquired for the Program have been identified and tagged with control numbers.

El Programa Cooperativo cuenta con seis (6) Oficinas Regionales. Cada una con un Enlace Administrativo que se reporta al Supervisor

The Cooperative Program has six (6) Regional Offices each with an Administrative Assistant that reports to the Regional Supervisor. Administrative



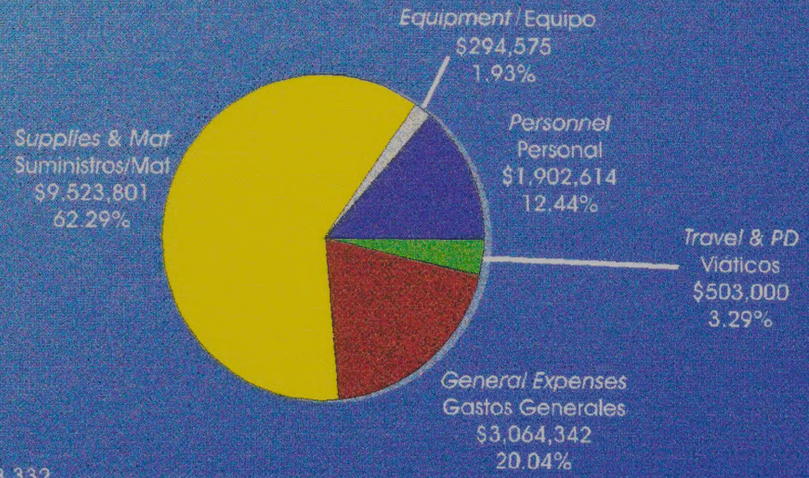
Screwworm Eradication Program
Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador
Revised 1996 Budget
Presupuesto Modificado 1996



Revised 1996 Budget $6,780,734
Presupuesto Modificado 1996
US Dollars/Dólares

Costa Rica-USA

Screwworm Eradication Program
Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador
1997 Calendar Year Budget
Presupuesto Año Calendario 1997



1997 Budget $15,288,332
Presupuesto 1997
US Dollars/Dólares

Costa Rica-USA

Regional. Se realiza revisiones administrativas en cada una de las Oficinas Regionales por el Jefe de Administración del Programa y/o el Oficial de Administración del USDA. Las deficiencias en el cumplimiento con los Procedimientos Administrativos o los sistemas del Programa son reportados inmediatamente al Jefe de Operaciones de Campo y a los Directores del Programa.

La adquisición, inventario y disposición de los bienes se realiza de acuerdo con los Procedimientos Administrativos y el Acuerdo Cooperativo del Programa entre los dos países. El Comité Consultivo es informado por lo menos una vez al año del estado de los bienes del Programa.

office reviews are conducted at each of the Regional Offices by the Administrative Department Chief and/or the USDA Officer. Deficiencies in compliance with Program Administrative Procedures or systems are reported immediately to the Chief of Field Operations and the Program Directors.

Property acquisition, inventory, and disposal are in accordance with the Administrative Procedures and the Program Cooperative Agreement between the two countries. The Senior Review Group is advised of the status of Program property at least annually.

VIII. Verificación de Sistemas

A. Metas

Garantizar que los fondos, bienes, y personal del Programa serán utilizados siguiendo en una forma estricta los Procedimientos Administrativos del Programa.

B. Plan de Trabajo

Se contratará un Especialista en Verificación de Sistemas a inicios de 1997 quien se reportará directamente a los Directores del Programa. Su responsabilidad será velar po que los fondos, bienes y personal, de las Oficinas Centrales, del Centro de Dispersión y de las seis Oficinas Regionales, sean utilizados siguiendo en forma estricta los procedimientos administrativos del Programa. También monitoreará y dará sugerencias a los Directores del Programa sobre el cumplimiento de las metas programadas para 1997.

Además, cualquiera de los dos gobiernos o sus designados podrá auditar o revisar los libros de registro y procedimientos del Programa cuando lo considere necesario. Todos los gastos relacionados directamente con dichas auditorías, o revisiones serán cubiertos por la parte solicitante.

VIII. Systems Verification

A. Goals

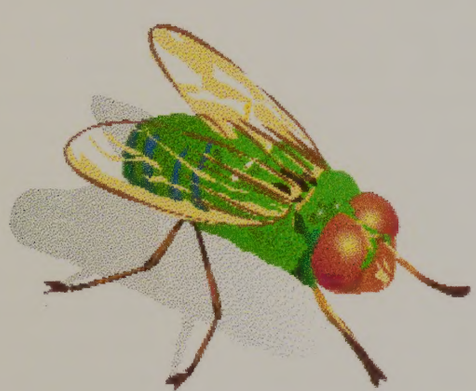
Ensure that Program funds, equipment and personnel are utilized in a manner strictly following the Administrative Procedures of the Program.

B. Work Plan

A Systems Verification Specialist will be contracted in early 1997 and will report directly to the Program Directors. His/her responsibilities will include reviewing the use of Program funds, equipment and personnel at the Central Office, Dispersal Center and six Regional Offices to ensure that they are used in a manner strictly following the Administrative Procedures of the Program. He/she will also monitor and advise the Program Directors on fulfillment of the 1997 planned program goals.

Additionally, either party or its designee may audit or review the records and procedures of the Program whenever it deems it necessary to do so. All costs incurred that are directly related to such audits or reviews will be paid by the requesting party.

Plan de Trabajo para 1997
1997 Work Plan



I. Objetivo

El objetivo del Programa Para la Erradicación del Gusano Barrenador del Ganado es erradicar el gusano barrenador del ganado de la República de Costa Rica para el año 1999, mejorar la producción nacional de la actividad pecuaria, ayudar a la vida silvestre, proteger la salud pública, continuar extendiendo la zona libre de gusano barrenador en Centroamérica y dar protección adicional a la industria ganadera en los Estados Unidos de América, México, Belice, Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua de una reinfestación. El Programa funcionará con dos departamentos principales: Operaciones de Campo y Administración, y tres secciones especializadas: Divulgación (Información Pública), Verificación de Sistemas e Informática.

I. Objective

The objective of the Screwworm Eradication Program is to eradicate screwworms from the Republic of Costa Rica by the year 1999, thereby improving the productivity of the national livestock industry, assisting wildlife, protecting public health, and extending the screwworm free zone through Central America. This will provide additional protection to the United States of America, Mexico, Belize, Guatemala, El Salvador, Honduras and Nicaragua livestock industries from reinfestation of screwworms. The Program in Costa Rica will consist of two principle departments: Field Operations and Administration, and three specialized sections: Public Information, Systems Verification, and Computer Services.

II. Operaciones de Campo

A. Metas

Mantener un programa de actividades en toda la República de Costa Rica para determinar la prevalencia e incidencia de infestación del gusano barrenador, promover la participación de todos los ganaderos en el programa de erradicación, mantener un Laboratorio Nacional de Identificación para la pronta identificación de muestras de moscas y larvas recolectadas en el país, así como actualizar el censo ganadero nacional.

B. Plan de Trabajo

El Programa Cooperativo cuenta con un (1) Jefe del Departamento de Operaciones de Campo, seis (6) Supervisores Regionales, seis (6) Delegados de Información/ Asistentes del Supervisor Regional, seis (6) Enlaces Administrativos, seis (6) Secretarias, seis (6) empleados de Servicios Generales y setenta y cinco (75) Inspectores de Campo en enero de 1997, distribuidos entre las seis (6) regiones definidas geográficamente en la República de Costa Rica las cuales estarán bajo el área de tratamiento con moscas estériles.

Los Inspectores de Campo del Programa visitarán a los dueños de ganado y a aquellos que tengan contacto con animales en rutas de trabajo establecidas aproximadamente cada 21 días. También visitarán regularmente a oficiales gubernamentales, clínicas veterinarias, asociaciones y federaciones de ganaderos, y puntos de reunión de ganado como subastas y plazas, entre otros. Al personal de campo se le ha asignado vehículos oficiales del Programa como pick-ups de doble tracción, motos o botes para transportar, y alquiler de caballos o usará el transporte público o viajará a pie cuando sea necesario. Sus responsabilidades son: dar explicaciones sobre el programa y la importancia de la inspección regular de los animales, explicar cómo se curan las heridas y cómo recolectar muestras de larva de las heridas infestadas. Los tubos para recolectar larvas, paquetes con larvicida para el tratamiento de heridas y material de información serán distribuidos a fin de obtener su colaboración.

II. Field Operations

A. Goals

Maintain ongoing field activities throughout the Republic of Costa Rica to determine the prevalence and incidence of screwworm infestation and promote participation by the livestock industry in the eradication program. The Program will maintain a National Laboratory for the prompt identification of larvae and fly samples collected throughout the country. In addition, update the national livestock census.

B. Work Plan

The Cooperative Program will continue with one (1) Chief of Field Operations, six (6) Regional Supervisors, six (6) Information Delegates/ Assistant Regional Supervisors, six (6) Administrative Assistants, six (6) Secretaries, six (6) General Services employees, and seventy-five (75) Field Inspectors in January of 1997. These employees will be distributed among the six (6) geographically defined regions in the Republic of Costa Rica which is within the sterile fly treatment area.

Program field inspectors will visit all animal owners and those who have contact with animals on established work routes of approximately 21 days in duration. Government officials, veterinary clinics, livestock associations and federations, and livestock and animal product gathering points such as auctions and markets are among those who will be visited regularly. Field personnel will be assigned official Program four-wheel drive pick-ups, motorcycles, or boats for transportation and will rent horses, use public transportation, or travel on foot when necessary. Their responsibilities will include explaining the program and the importance of inspecting animals regularly and instructing on how to treat all wounds and collect larvae samples from the infested wounds. Larvae sample collection tubes, insecticide packets for wound treatment, and informational material will be distributed in order to gain cooperation.

Los Inspectores de Campo, los Delegados de Información y los Supervisores Regionales rendirán reportes semanales contabilizando los contactos realizados, cantidad distribuida de tubos para recolectar larvas, material de promoción e información distribuida, cantidad muestras de larva recolectadas y número de casos investigados. Se establecerán bancos de coordenadas para que rápidamente se puedan localizar las fincas con casos de gusano barrenador usando Sistemas de Posicionamiento Global (GPS). La prevalencia de infestación de gusano barrenador estará basada en las muestras de larva enviadas por los ganaderos, veterinarios, y los Inspectores Honorarios, así como por las entrevistas y encuestas realizadas por el personal del Programa. Los Supervisores Regionales realizarán evaluaciones del trabajo de los Delagados de Información y de los Inspectores de Campo por lo menos mensualmente. Asimismo el Jefe de Operaciones de Campo deberá hacer evaluaciones de los Supervisores Regionales. El Epidemiólogo del Programa será contratado a partir de mayo de 1997 para determinar la incidencia, prevalencia y distribución del gusano barrenador, haciendo recomendaciones sobre las estrategias de erradicación a los Directores del Programa a través del Jefe de Operaciones de Campo.

Field Inspectors, Information Delegates, and Regional Supervisors will submit weekly reports documenting contacts made, larval collection tubes distributed, information and promotional materials distributed, larvae samples collected, and cases investigated. Map coordinates will be established to readily locate farms with screwworm cases using the Global Positioning System (GPS). Prevalence of screwworm infestations will be based on larva samples submitted by livestock owners, veterinarians and Honorary Inspectors and through interviews and surveys conducted by Program personnel. Regional Supervisors will conduct evaluations of Information Delegates and Field Inspectors´ work at least once a month. The Chief of Field Operations will similarly conduct evaluations of the Regional Supervisors. The Program will also contract an Epidemiologist in May 1997 who will determine the incidence, prevalence, and distribution of screwworms, and follow-up with recommendations on eradication strategies through the Chief of Field Operations to the Program Directors.

El Programa Para la Erradicación del Gusano Barrenador del Ganado en Costa Rica nombrará Inspectores Honorarios a nivel nacional para trabajar estrechamente con personal de Operaciones de Campo del Programa. Esos Inspectores voluntarios apoyarán al Programa distribuyendo información al público y asistiendo en la recolección y el envío de muestras de larvas. Serán nombrados públicamente en ceremonias oficiales difundidas por prensa y por radio.

The Screwworm Eradication Program in Costa Rica will name Honorary Inspectors throughout the country to work closely with the Program's Field Operations personnel. These volunteer inspectors will support the Program by distributing information to the public and assisting in the collection and submission of larvae samples. The Honorary Inspectors will be named in official ceremonies which will be covered by the press and radio.

El Especialista en Cuarentena, bajo la dirección del Jefe de Operaciones de Campo, será el responsable del control del movimiento del ganado; el objetivo será prevenir el movimiento de animales infestados con gusano barrenador especialmente hacia el norte del país. Se instruirá a los transportistas y dueños de animales para que inspeccionen a sus animales, curen las heridas en los puntos de origen y para que no transporten animales con gusaneras. A principios de 1997 se establecerán estaciones de inspección cerca de la frontera con Panamá. El objetivo de estas estaciones será prevenir el movimiento de animales infestados con gusano barrenador viajando desde Panamá hacia Costa Rica y los países más al norte. Cambios en las leyes y reglamentos serán considerados según sea necesario. El Especialista en Cuarentena y ocho (8) técnicos serán contratados a partir del primer cuatrimestre de 1997.

The Quarantine Specialist, under the direction of the Chief of Field Operations, will be responsible for animal movement control to prevent the transportation of infested animals, especially in a northerly direction. Livestock transporters and animal owners will be encouraged to inspect animals, treat all wounds at the point of origin, and not to transport animals with screwworm infestations. Early in 1997 inspection stations will be established near the border with Panama. The objective of the inspection stations will be to prevent the movement of infested animals from Panama to Costa Rica and others countries farther to the north. Modifications of laws and rules will be considered if necessary. The Program will contract a Quarantine Specialist and eight (8) technicians in the first quarter of CY 1997.

Las muestras de larvas colectadas de casos sospechosos de gusano barrenador serán enviadas de la forma más rápida posible al Laboratorio Nacional de Identificación localizado en la oficina de la Región Central (Región 5). El Identificador Nacional y un asistente serán contratados a partir del primer cuatrimestre de 1997. La supervisión del laboratorio estará a cargo del Jefe de Operaciones de Campo. El número promedio de días desde la fecha de la recolección hasta la fecha de identificación (días perdidos) no deberá exceder un promedio de ocho (8) días por año. Las muestras serán identificadas como gusano barrenador o como otra especie. La notificación de la identificación de larvas será proporcionada diariamente a los Directores, al Jefe de Operaciones de Campo, el Centro de Dispersión en Nicaragua y a las Oficinas Regionales así como a otras personas interesadas. Los registros incluirán datos completos sobre las coordenadas del mapa, los nombres de los propietarios, las muestras recolectadas, los lugares, las fechas, la forma de envío, la especie del animal, la ubicación de las heridas y otras observaciones.

Larvae samples collected from suspected screwworm cases will be delivered immediately for identification to the National Identification Laboratory located at the Central Region office (Region 5) in San Jose. The Program will contract a National Identifier and an assistant in the first quarter of CY 1997. The laboratory will be supervised by the Chief of Field Operations. The average number of days from date of collection to date of identification (days lost) should be less than 8 days for the year. The samples will be identified as either screwworm or other larva species. Notification of larva identification will be provided daily to the Program Directors, Chief of Field Operations, Dispersal Center in Nicaragua, Regional Offices, and other interested parties. Records will include comprehensive data on map coordinates, owners names, samples collected, locations, dates, animal species, wound sites, observations, and sample delivery method.

III. Dispersión de Mosca Estéril

A. Metas

Distribuir efectivamente las moscas estériles del gusano barrenador del ganado en combinación con las actividades y vigilancia de campo, el control de la movilización de animales y las actividades de información pública. Las moscas estériles se dispersarán sobre el 100% de Costa Rica desde el Centro de Dispersión en Managua, Nicaragua.

B. Plan de Trabajo

Dispersar libremente las moscas aletargadas será el método empleado por el Programa Para la Erradicación del Gusano Barrenador del Ganado en la República de Costa Rica. Esto se realizará a través de instalaciones ubicadas en el Aeropuerto Internacional Augusto César Sandino de Nicaragua, donde semanalmente se recibirá un promedio de 80 millones de moscas estériles en estado pupa en el Centro de Dispersión en Nicaragua, para ser usado en Costa Rica El Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador en Nicaragua es responsable del mantenimiento y las operaciones de dichas instalaciones.

El traslado de la pupa estéril será realizado por aviones Beechcraft contratados por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América (USDA) desde la planta de producción en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México, al Centro de Dispersión en Nicaragua. La emergencia y recolección de moscas se da bajo condiciones ambientales críticamente controladas en dichas instalaciones. El funcionamiento de las instalaciones será de 24 horas diarias y será supervisado por el personal del Programa en Nicaragua.

Las moscas estériles aletargadas serán cargadas en aviones tipo Beechcraft especialmente equipados para realizar la dispersión. Las moscas serán dispersadas en líneas de vuelo con dos (2) millas náuticas de separación siguiendo un patrón lineal paralelo a razón de 3,000 moscas por milla náutica cuadrada semanalmente, para un total de 60 millones de moscas estériles dispersadas semanalmente en parillas regulares. Parrillas especiales y puntos álgidos

III. Sterile Fly Dispersal

A. Goals

Effective aerial dispersal of sterile screwworm flies in combination with field surveillance, animal movement control, and public information activities. The sterile flies will be dispersed over 100% of Costa Rica from the Dispersal Center in Managua, Nicaragua.

B. Work Plan

The free release of chilled flies method will be employed in the Screwworm Eradication Program in the Republic of Costa Rica. This will be accomplished by operating fly emergence facilities located at the Augusto Cesar Sandino International Airport in Nicaragua. An average of 80 million sexually sterilized screwworm pupa will be received on a weekly basis at the Dispersion Center in Nicaragua for use in Costa Rica. The Nicaraguan Screwworm Eradication Program is responsible for the maintenance and operation of the facility.

Transport of the sterilized pupa will be by United States Departament of Agriculture (USDA) contract Beechcraft airplanes from the production facility in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico to the Dispersion Center in Nicaragua. Fly emergence and collection at the facility will be under controlled environmental conditions. Operation of the facility will be 24 hours per day and supervised by Nicaraguan Program personnel.

Chilled flies will be loaded on specially equipped USDA contracted Beechcraft airplanes for dispersal. Flies will be released along flight lanes with a two (2) nautical mile separation on a grid pattern covering Costa Rica at the rate of 3,000 flies per square nautical mile per week for a total of 60 million sterile flies dispersed weekly on regular grids. Special grids and hot-spots will be used as the situation warrants. Variations from the established dispersal

("hot-spots") serán usados cuando la situación lo requiera. Las variaciones en los patrones paralelos, así como las parrillas especiales y hot-spots, están sujetos a las instrucciones específicas de los Directores del Programa.

grids, as well as special grids and hot-spots, will be subject to specific instructions from the Program Directors.

Los pilotos y personal de mantenimiento son proporcionados por el contratista. El personal del Programa asistirán al contratista en la obtención de permisos de operación e importación para sobrevolar Costa Rica. La supervisión del contratista de dispersión aérea estará bajo el Representante de la Oficina de Contratos (COR) del USDA ubicado en la Ciudad de México, México. El Supervisor de Dispersión será responsable de reportar al COR a través de los Directores del Programa de Nicaragua las discrepancias existentes en los servicios de dispersión aérea proporcionados por el contratista. Revisiones rutinarias de los servicios proporcionados por el contratista serán hechas por el Jefe de Operaciones Aéreas del USDA ubicado en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. Durante estas revisiones, los recibos por servicios prestados serán analizados y se realizarán vuelos de supervisión para asegurarse que éstos se adhieran a los procedimientos de dispersión establecidos.

Pilots and maintenance personnel will be provided by the contractor. Program personnel will assist the contractor in obtaining operating and import permits for overflying Costa Rica. Supervision of the aerial dispersal contract will be under the USDA Contracting Officer's Representative (COR) located in Mexico City, Mexico. The Dispersion Supervisor will be responsible for reporting to the COR, through the Nicaraguan Program Directors, any deficiencies in aerial dispersal services provided by the Contractor. Routine reviews of services provided by the Contractor will be conducted by the USDA Chief of Air Operations located in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico. During these reviews invoices for services rendered will be analyzed and chase flights performed to ensure adherence to established dispersal procedures.

La supervisión general del centro de emergencia de mosca estéril y las operaciones de dispersión aérea estarán a cargo del Jefe del Departamento de Dispersión y Emergencia en Nicaragua. Revisiones periódicas y guías sobre los procedimientos de operación de las cámaras de emergencia serán proporcionados por el Entomólogo de Producción del USDA ubicado en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. Revisiones periódicas y guías sobre las operaciones de dispersión son proporcionadas por el Coordinador de Dispersión Internacional del USDA ubicado también en México. El Jefe de Operaciones de Campo monitoreará periódicamente las operaciones de vuelo de la compañía que brinda los servicios de dispersión aérea y participará de vuelos de dispersión según sea necesario para monitorear el equipo de refrigeración y de dispersión y, a la vez, evaluar el desempeño de los pilotos.

General supervision of the sterile fly emergence center and sterile fly dispersal operations will be the responsibility of the Nicaraguan Dispersion Supervisor. Periodic reviews and guidance on the emergence center operations will be provided by the USDA Entomologist for Production located in Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico. Periodic reviews and guidance on dispersal operations will be provided by the USDA International Dispersal Coordinator also located in Mexico. The Chief of Field Operations will periodically monitor flight operations of the company providing aerial dispersal services and will fly as needed on dispersal flights to monitor refrigeration and dispersal equipment and performance of the pilots.

IV. CONTROL TÉCNICO (CONTROL DE CALIDAD Y DESARROLLO DE MÉTODOS)

A. Metas

Monitorear continuamente el estado técnico y la calidad de la mosca estéril desde el momento que son recibidas en el Centro de Dispersión en Managua hasta ser liberadas en el campo. Evaluar la efectividad de las moscas en el campo. Asegurarse que las cámaras y los sistemas de dispersión funcionen eficaz y eficientemente.

B. Plan de Trabajo

Las pruebas para el control técnico de la mosca estéril (emergencia , supervivencia, agilidad, procedimientos de recolección y manejo) serán revisadas rutinariamente. Estas pruebas serán realizadas por el personal del Programa de Nicaragua en el Centro de Emergencia de Mosca Estéril. Todas las desviaciones de los resultados de las pruebas realizadas serán reportadas inmediatamente a los Directores del Programa y al Jefe de Dispersión y Emergencia. Los resultados de las pruebas serán rutinariamente reportadas al Coordinador de Control de Calidad Internacional en México. Se realizarán pruebas especiales periódicamente para asistir en la investigación y solución de problemas.

Evaluaciones de campo sobre la efectividad de las moscas estériles serán realizadas rutinariamente. Estas evaluaciones serán coordinadas con Operaciones de Campo en relación con los reportes de casos de gusano barrenador y a los estudios epidemiológicos, el Departamento de Dispersión en Nicaragua con respecto a los itinerarios de vuelos de dispersión, áreas cubiertas y dosis, y con los Directores del Programa en relación a las prioridades del Programa. Algunos aparatos para monitoreo tales como trampas para moscas, heridas artificiales y/o animales centinelas serán utilizados y estratégicamente ubicados.

Se realizarán pruebas de control técnico para evaluar las técnicas de dispersión, los diferentes tipos de aparatos para monitoreo, diferentes cepas de mosca de gusano barrenador, y otras nuevas tecnologías que pudieran mejorar la eficiencia de la erradicación. Estas operaciones serán realizadas por Técnicos del Programa bajo la dirección del

IV. TECHNICAL CONTROL (QUALITY CONTROL AND METHODS DEVELOPMENT)

A. Goals

Continuously monitor the technical status and quality of the sterile flies from the time they are received as pupa at the Dispersal Center in Managua until they are delivered into the field. Evaluate the effectiveness of sterile flies in the field. Ensure that the chambers and dispersing systems are functioning effectively and efficiently.

B. Work Plan

Technical control tests of sterile fly emergence, survivability, agility, and collection and handling procedures will be routinely carried out. These tests will be conducted by Nicaraguan Program personnel at the Sterile Fly Emergence Facility. All deviations from acceptable test results will be reported immediately to the Program Directors and the Chief of the Dispersion and Emergence Center. Test results will be routinely reported to the International Quality Control Coordinator in Mexico. Special tests will be conducted periodically to assist in investigations and resolution of problems.

Routine field evaluations of the sterile flies' effectiveness will be conducted. These will be coordinated with Field Operations with respect to screwworm case reports and epidemiological studies, with the Dispersion Department in Nicaragua with respect to fly dispersal schedules, areas covered, and dosages, and with the Program Directors with respect to program priorities. Monitoring devices such as fly traps, artificial wounds and/or sentinel animals will be utilized and strategically located.

Technical control tests will also be conducted to evaluate dispersal techniques, different types of monitoring devices, different screwworm fly strains, and other new technologies which may improve the efficiency of the eradication program. Operations will be by Program Technicians under the direction of the Supervisor for Technical Control. Protocols

Supervisor de Control Técnico. Los protocolos para estas pruebas serán aprobados por los Directores del Programa con la debida anticipación. Revisiones periódicas y guías de trabajo serán proporcionadas por el Entomólogo del USDA ubicado en México.

for all such tests will be approved by the Program Directors in advance. Periodic reviews and guidance will be provided by the USDA Entomologist located in Mexico.

V. Divulgación

A. Meta

Mantener un programa progresivo de información pública para informar a la población de la República de Costa Rica acerca de las actividades de la erradicación del gusano barrenador; asegurando su entendimiento, cooperación y participación.

B. Plan de Trabajo

El Especialista en Divulgación del Programa será responsable de la elaboración del material de información y promoción y estará apoyado por los servicios de un asistente que es Especialista en Artes Gráficas. El desarrollo de las actividades en cada Región será supervisado por el Especialista en Divulgación en reuniones periódicas con los Delegados Regionales de Divulgación.

Información pública será transmitida primariamente a través de campos radiales y de material informativo impreso para toda la República. Se alentará la vigilancia y participación a través de la distribución de artículos promocionales con mensajes. Rótulos con el logotipo del Programa Gusano Barrenador serán instalados en las Oficinas Regionales, en los puntos de recolección de muestras de larvas y en otras áreas del país con mensajes que promuevan la colaboración. Diapositivas, videos, películas y panfletos estarán disponibles para el personal del Programa en sus presentaciones a grupos.

V. Public Information

A. Goals

Have an ongoing information program to inform the public throughout the Republic of Costa Rica about screwworm eradication activities, in order to obtain their understanding, cooperation, and participation.

B. Work Plan

The Program Information Specialist will be responsible for the development of informational and promotional materials and will have an assistant that specializes in graphic arts. The development of activities in each Region will be supervised by the Program Information Specialist in periodical meetings with the Regional Public Information Delegates.

Public information will be transmitted primarily through the use of radio spots and printed materials throughout the Republic. Surveillance and participation will be encouraged through the distribution of promotional items with messages. Signs bearing the Screw-worm Program logo and messages to promote collaboration will be posted at all Regional Offices, larvae sample collection points, and other areas of the country. Slides, videos, films, and pamphlets will be made available to program personnel to assist with group presentations.

Los siguientes mensajes serán utilizados:

· Inspeccione sus animales frecuentemente para revisar si tienen heridas e infestaciones de gusano barrenador.

· Cure las heridas para evitar y sanar las infestaciones de gusano barrenador.

· Colecte y envíe las muestras de larvas.

· Transporte animales sin gusano barrenador.

· El ganado es más sano sin gusano barrenador.

· Para el desarrollo de la ganadería en Costa Rica erradiquemos el gusano barrenador del ganado.

· Costa Rica estará libre de gusano barrenador, ¡Pura Vida!

Se instalarán oficinas de divulgación en las ferias y exposiciones ganaderas donde el personal del Programa explicará el programa de erradicación y solicitará su colaboración. Además, personal del Programa conducirá seminarios y reuniones en pueblos y hará presentaciones a grupos de ganaderos, estudiantes de escuelas agrícolas y veterinarias, y a otras organizaciones cívicas y gubernamentales. Se publicarán artículos en los periódicos y revistas para dar publicidad a eventos significativos.

Al público y a las autoridades gubernamentales se les informará acerca de la operación de dispersión de moscas estériles, progresos de la erradicación e iniciativas especiales.

El personal de campo del Programa también realizará contacto personal con los dueños de ganado, administradores y empleados de fincas para explicarles cómo deberán inspeccionar el ganado, curar las heridas, colectar y enviar las muestras de larvas, y prevenir la infestación de gusano barrenador. Material de información y promoción, tubos para recolectar muestras de larvas y sobres de larvicida serán distribuidos.

Adicionalmente se trabajará en actividades de divulgación coordinadas con los funcionarios del Programa en Nicaragua para el desarrollo del Plan Frontera Norte que incluye la participación de las Regiones 1, 2 y 3. De igual manera, un Plan Frontera Sur será desarrollado conjuntamente con el Programa de Erradicación del Gusano Barrenador en Panamá.

The following messages will be used:

· Inspect animals frequently for wounds and screwworm infestations.

· Treat wounds to prevent and cure screwworm infestations.

· Collect and send larval samples.

· Do not transport animals with screwworms.

· Livestock are healthier without screwworms.

· For the development of the Costa Rican livestock industry, help eradicate the screwworm.

· Costa Rica will be free of screwworms... "Pura Vida!"

Exhibits will be set up at all livestock fairs and exhibitions allowing Program Personnel to explain the eradication program and request collaboration. They will also conduct seminars, hold town meetings, and give presentations to groups of livestock owners, agricultural and veterinary students, and various other civic and governmental organizations. Newspaper and magazine articles will be used to publicize significant events.

Public and governmental officials will be informed of sterile fly dispersal, eradication progress, and special initiatives.

Program field personnel will also be responsible for contacting, in person, animal owners, farm administrators, and farm employees in order to explain how to inspect their animals, treat all wounds, collect and submit larvae samples, and prevent screwworm infestations. Informational and promotional material, larval sample collection tubes, and larvicide packets will be distributed.

In addition, public information activities will be coordinated with Nicaraguan Program Officers in order to set up the Northern Border Plan which includes the participation of Regions 1, 2 and 3. Likewise, a Southern Border Plan will be developed with the Screwworm Eradication Program in Panama.

VI. Informática

A. Metas

Facilitar el uso de los sistemas y periféricos de la computadora para lograr su máximo aprovechamiento.

Se mantendrá la asistencia en soporte técnico a la Oficina Central para los sistemas actuales y los que se desarrollen. Durante el periodo de arranque se dará más énfasis al apoyo a la labor de las Oficinas Regionales

B. Plan de Trabajo

1. Instalación de equipo de cómputo: El departamento continuará con la instalación de los equipos pendientes con atención particular a los equipos de cómputo destinados a las Oficinas Regionales. También, se dará prioridad a los sistemas de comunicación (vía modem e Internet), de manera que se facilite la transferencia de información entre la Oficina Central y las Oficinas Regionales.

2. Software: En cuanto al *software*, el énfasis se dirige hacia la actividad de Operaciones de Campo. Para ésto se hará uso intensivo de la preparación de bases de datos en EPI INFO y ARC INFO, basadas en el concepto de Bases de Datos Geográficas.

La base de datos geográfica que se diseñará, permitirá incorporar información sobre las fincas y rutas de cobertura del Programa junto con información recopilada de varias organizaciones locales. Esto significará, además, un importante aporte a diversos esfuerzos que actualmente realizan diversas instituciones de Costa Rica, para el mejoramiento de la calidad y cantidad de información disponible en el país.

También se fortalecerá algunos sistemas de la parte administrativa tales como:

- Control de Órdenes de Compra
- Presupuesto
- Control de Recursos Humanos

VI. Computer Services

A. Goals

Facilitate the maximum use of the computer systems and peripherals.

Ongoing technical support assistance for current and new information systems for the Central Office. During the start up period more emphasis will be given to support the Regional Offices.

B. Work Plan

1. Computer equipment installation: The department will continue with the installation of pending equipment, paying particular attention to the computer equipment for the Regional Offices. Also, priority will be given to set up communication systems, via modem and Internet, in order to facilitate transmittal of information between the Central and Regional Offices.

2. Software: With respect to software, the focus will be on Field Operation's activities. EPI INFO and ARC INFO will be used intensively to develop data bases based on the Geographical Information Systems technology.

The geographical data base to be designed will permit the incorporation of information on farms and routes in the coverage area of the Program together with information gathered from various local organizations. This data base will also be an important contribution to the effort of several institutions in Costa Rica to enhance the quality and quantity of information available nationwide.

In addition, various administrative applications will be fine-tuned, such as:

- Purchase Orders control
- Budgeting
- Human Resources control

La Sección de Cómputo diseñará de un Sistema de Gestión de Trámites Administrativos de las Oficinas Regionales, para que por medio del correo electrónico se facilite este proceso con la Oficina Central, sin descuidar los aspectos de control interno requeridos por las distintas instancias de control del Programa.

The Computer Services Section will design a Regional Office Administrative Transaction System in order to facilitate transactions with the Central Office, via the use of e-mail, without loss of internal control aspects required by several control agencies of the Program

3. Capacitación: En las siguientes áreas:

- Aplicaciones de oficina.
- Uso del EPI INFO.
- Uso del Correo Internet.
- Aplicaciones específicas (desarrolladas para el Programa).
- Uso del software de Base de Datos Geográfica (ARC INFO).

3. Training: In the following areas:

- Office automation
- Use of EPI INFO
- Use of Internet e-mail
- Specific applications (custom made for the Program)
- Use of Geographical Information Systems (ARC INFO)

Para este fin se conseguirá equipo especial de proyección para facilitar las sesiones de capacitación.

Special projection equipment will be acquired in order to facilitate the training sessions.

4. Soporte Técnico: Este servicio continuará ofreciéndose, para asegurar el correcto desempeño de todos los recursos de cómputo y de los sistemas del Programa. También se continuará con el asesoramiento en el uso e integración de diferentes periféricos de apoyo requeridos por cada departamento del Programa.

4. Technical Support: This will be an ongoing activity, in order to guarantee the maximum use of the computer and software resources of the Program. Assistance will be given for the correct use and integration of several peripherals as required by each department of the Program.

Los mecanismos actuales de respaldo resguardarán la información generada por todas las oficinas del Programa.

Current backup systems will save all information generated by all the Program's offices.

VII. Administración

A. Metas

Implementar un sistema administrativo que funcione efectivamente para contabilizar los recursos humanos, físicos y financieros proporcionados por los Gobiernos de Costa Rica y los Estados Unidos de América para la ejecución del Programa Para la Erradicación del Gusano Barrenador en la República de Costa Rica.

B. Plan de Trabajo

El sistema administrativo funcionará de acuerdo con el Manual de Procedimientos Administrativos aprobado por los Directores del Programa. El Programa operará en el año calendario comenzando el 1 de enero de 1997 y terminando el 31 de diciembre de 1997, tomando en consideración el año fiscal del Gobierno de los Estados Unidos de América el cual comenzó el 1 de octubre de 1996 y finalizará el 30 de setiembre de 1997. Un presupuesto de operación global será preparado y rendido al Comité Consultivo para su aprobación.

El sistema de contabilidad para los fondos proporcionados por el Gobierno de Costa Rica a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería se realiza de acuerdo con las guías proporcionadas por el Ministerio de Hacienda. La contabilidad de los fondos proporcionados por el Gobierno de los Estados Unidos a través del USDA se realiza de acuerdo con las guías establecidas por su gobierno a través de la Región 5 de Servicios Internacionales, del Servicio de Inspección de Salud Vegetal y Animal, ubicado en México.

El número del personal y los presupuestos propuestos serán presentados al Comité Consultivo para su aprobación durante la Reunión Anual del Comité Consultivo.

A inicios del año el Programa Cooperativo contará con seis (6) Oficinas Regionales. Cada Oficina Regional tendrá un Enlace Administrativo que se reportará a través del Supervisor Regional. Se realizarán revisiones de las oficinas administrativas

VII. Administration

A. Goals

Implement an administrative system to effectively utilize and account for human, physical, and financial resources provided by the United States of America and Costa Rican governments in furtherance of Screwworm Eradication Program in Costa Rica.

B. Work Plan

The administrative system will function in accordance with the Administrative Procedures Manual approved by the Program Directors. The Program will operate on a calendar year beginning January 1, 1997 and ending on December 31, 1997, with consideration for the U.S. Government's fiscal year which began October 1, 1996, and will end September 30, 1997. A global operating budget will be prepared and submitted to the Senior Review Group for approval.

Accountability for funds contributed by the Government of Costa Rica, via the Ministry of Agriculture and Livestock, will be according to guidelines provided by the Finance Ministry. Accountability for the funds provided by the Government of the United States, via the USDA, will be according to guidelines provided by that government through Animal and Plant Health Inspection Service, International Services, Region 5, located in Mexico.

Personnel levels and the proposed budgets will be presented to the Senior Review Group (SRG) for their approval at the Annual SRG Meeting.

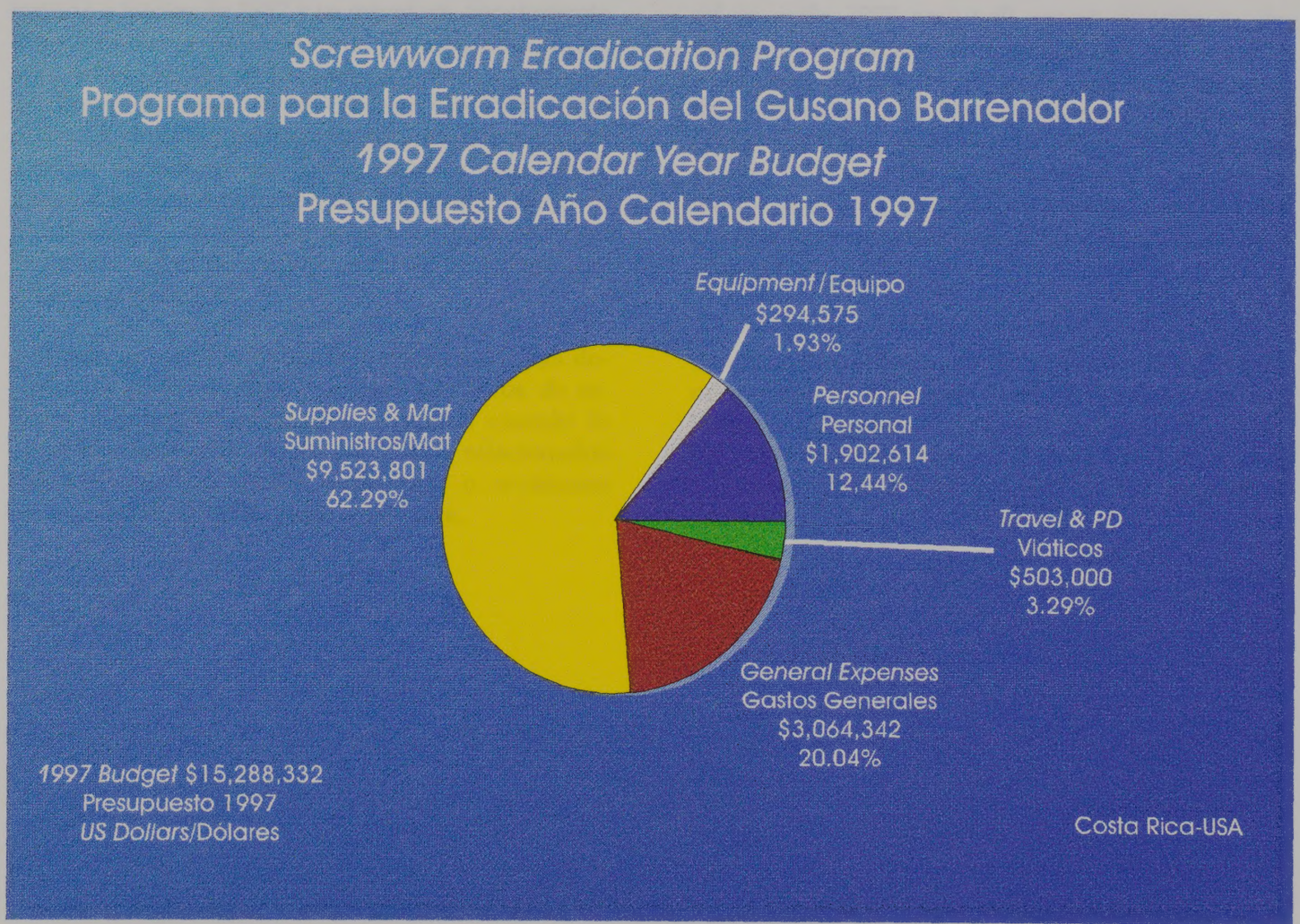
At the beginning of the year the Cooperative Program will have six (6) Regional Offices. Each Regional Office will have an Administrative Assistant that reports to the Regional Supervisor. Administrative office reviews will be conducted at

en cada una de las Oficinas Regionales por el Jefe de Administración del Programa o el Oficial de Administración del USDA. Las deficiencias en el cumplimiento con los Procedimientos Administrativos o los sistemas del Programa serán reportados inmediatamente al Jefe de Operaciones de Campo y a los Directores del Programa.

La adquisición, inventario y disposición de los bienes se realizará de acuerdo con los Procedimientos Administrativos del Programa y el Acuerdo Cooperativo entre los dos países. El Comité Consultivo será informado por lo menos una vez al año del estado de los bienes del Programa.

each of the Regional Offices by the Administrative Department Chief and/or the USDA Administrative Officer. Deficiencies in compliance with Program Administrative Procedures or systems will be reported immediately to the Chief of Field Operations and the Program Directors.

Property acquisition, inventory, and disposal will be in accordance with Program Administrative Procedures and the Cooperative Agreement between the two countries. The Senior Review Group will be advised of the status of Program property at least annually.



VIII. Verificación de Sistemas

A. Metas

Garantizar que los fondos, bienes, y personal del Programa serán utilizados siguiendo en una forma estricta los Procedimientos Administrativos del Programa.

B. Plan de Trabajo

El Especialista en Verificación de Sistemas será contratado a inicios de 1997 y se reportará directamente a los Directores del Programa. Su responsabilidad será revisar el uso de los fondos, bienes y personal del Programa, tanto de las Oficinas Centrales como de las Oficinas Regionales, asegurándo que sean utilizados siguiendo en forma estricta los Procedimientos Administrativos del Programa. También monitoreará y dará sugerencias a los Directores del Programa sobre el cumplimiento de las metas programadas para 1997.

Además, cualquiera de los dos gobiernos o sus designados podrá auditar o revisar los libros de registro y procedimientos del Programa cuando lo considere necesario. Todos los gastos relacionados directamente con dichas auditorías, o revisiones serán cubiertos por la parte solicitante.

VIII. Systems Verification

A. Goals

Ensure that Program funds, equipment and personnel are utilized in a manner strictly following the Administrative Procedures of the Program.

B. Work Plan

The Systems Verification Specialist will be contracted in early 1997 and will report directly to the Program Directors. Responsibilities will include reviewing the use of Program funds, equipment, and personnel at the Central Office and Six Regional Offices ensuring that they are utilized in a manner strictly following the Administrative Procedures of the Program. He/she will also monitor and advise the Directors on fulfillment of the 1997 planned program goals.

Additionally, either party or its designee may audit or review the records and procedures of the Program whenever it deems it necessary to do so. All costs incurred that are directly related to such audits or reviews will be paid by the requesting party.

COSTA RICA 1995
FINAL BUDGET

		TOTAL CY 95	U.S.A. FY/95	U.S.A. FY/96	COSTA RICA CY 95
PERSONNEL		**$75,406**	**$5,613**	**$69,794**	**$0**
1100	**SALARY**	$61,137	$5,613	$55,524	$0
1200	**BENEFITS**	$14,269	$0	$14,269	$0
TRAVEL AND PER DIEM		**$12,061**	**$3,254**	**$8,806**	**$0**
	INT TRAVEL & PER DIEM	$10,088	$3,254	$6,834	$0
	LOCAL TRAVEL & PER DIEM	$1,972	$0	$1,972	$0
GENERAL EXPENSES		**$69,684**	**$4,414**	**$65,270**	**$0**
2200	**TRANS. OF THINGS**				
	INTER. TRANS. OF THINGS	$0	$0	$0	$0
	LOCAL TRANS. OF THINGS	$222	$0	$222	$0
2300	**RENTS**	$40,400	$0	$40,400	$0
	ELECTRICITY	$831	$110	$721	$0
	WATER	$80	$9	$71	$0
	TELEPHONE	$2,001	$358	$1,642	$0
	POSTAL SERVICE	$0	$0	$0	$0
2400	**PRINTING**	$751	$0	$751	$0
2500	**OTHER SERVICES**				
	AIR CONTRACT DISPERSAL	$0	$0	$0	$0
	BUILDING MAINTENANCE	$5,563	$403	$5,160	$0
	INFORMATION	$6,146	$165	$5,981	$0
	VEHICLE INSURANCE	$63	$0	$63	$0
	MISCELLANEOUS	$5,664	$1,253	$4,411	$0
	SECURITY SERVICES	$6,428	$1,874	$4,555	$0
	REPAIR-ALTER-MAINT EQ.FURN.STRUC.	$674	$243	$431	$0
	REPAIR MAINT VEHICLE	$862	$0	$862	$0
SUPPLIES AND MATERIALS		**$11,547**	**$1,768**	**$9,779**	**$0**
	TIRES AND PARTS VEHICLES	**$453**	$160	$293	$0
	OFFICE SUPPLIES	**$6,950**	$1,521	$5,429	$0
	LARVACIDE	**$0**	$0	$0	$0
	FLIES	**$0**	$0	$0	$0
	FUEL AND LUBRICANTS	**$926**			
	LUBRICANTS	$126	$0	$126	$0
	GASOLINE	$799	$0	$799	$0
	JET FUEL	$0	$0	$0	$0
	FUEL GENERATOR E/C	$0	$0	$0	$0
	MISCELLANEOUS	**$3,218**			
	HORSES (5) + FEED	$0	$0	$0	$0
	UNIFORMS	$0	$0	$0	$0
	SUPPLIES-FIELD OPS.	$6	$0	$6	$0
	SAMPLE TUBES + MAILER	$0	$0	$0	$0
	PROMOTIONAL MATERIALS	$3,212	$86	$3,126	$0
	MOSQUITO REPELLENT/NETS	$0	$0	$0	$0
	LIFE VESTS (20)	$0	$0	$0	$0
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION		**$98,686**	**$17,105**	**$81,581**	**$0**
3100	**OFFICE EQUIPMENT**	**$64,686**			
	OFFICE EQUIPMENT AND OTHERS	$33,673	$8,624	$25,049	$0
	EDUCATIONAL EQUIPMENT	$0	$0	$0	$0
	COMMUNICATION EQUIPMENT	$0	$0	$0	$0
	COMPUTER EQUIPMENT	$31,013	$8,481	$22,532	$0
	PRODUCTION EQUIPMENT	$0	$0	$0	$0
	TRANSP. EQUIPMENT	**$34,000**			
	VEHICLES	$34,000	$0	$34,000	$0
	MOTOR BIKES 185 C.C.(80)	$0	$0	$0	$0
	ADICIONAL EQUIPMENT BIKES	$0	$0	$0	$0
	BOATS (5)	$0	$0	$0	$0
	BOAT MOTORS 25 HP (14)	$0	$0	$0	$0
3200	**LAND AND STRUCTURES**	**$0**			
	CONSTRUCTION	$0	$0		$0
	TOTALES	**$267,383**	**$32,153**	**$235,230**	**$0**
	FLIES	$0	$0	$0	$0
	AIR CONTRACT, FUEL	$0	$0	$0	$0
	OPERATIONAL FUNDS	**$267,383**	**$32,153**	**$235,230**	**$0**

PROGRAMA COOPERATIVO DE ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR
MAG-USDA COSTA RICA

MAG-USDA COOPERATIVE SCREWWORM ERADICATION PROGRAM
COSTA RICA

PRESUPUESTO AÑO CALENDARIO 1995
1995 CALENDAR YEAR BUDGET

PROGRAMA PROGRAM	FINAL COLONES U.S. DOLLARS	PORCENTAJE PERCENTAGE
PERSONAL PERSONNEL	¢14,237,289 $75,406	28.20%
VIAJES Y VIATICOS TRAVEL AND PER DIEM	¢2,277,219 $12,061	4.51%
GASTOS GENERALES GENERAL EXPENSES	¢13,156,928 $69,684	26.06%
MATERIALES Y SUMINISTROS SUPPLIES AND MATERIALS	¢2,180,171 $11,547	4.32%
EQUIPO Y CONSTRUCCION EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	¢18,632,750 $98,686	36.91%
TOTAL COLONES COSTARICENSES TOTAL U.S. DOLLARS	¢50,484,168 $267,383	100.00%
FUENTE DE FONDOS (SUJETO AL PRESUPUESTO DE EGRESOS) SOURCE OF FUNDS (SUBJECT TO APPROPRIATIONS)		
REPUBLICA DE COSTA RICA REPUBLIC OF COSTA RICA		
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1995 BUDGET FISCAL YEAR 1995	¢0.00 $0.00	0.00%
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA UNITED STATES OF AMERICA		
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1995 BUDGET FISCAL YEAR 1995	¢6,070,758 $32,153	12.03%
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1996 BUDGET FISCAL YEAR 1996	¢44,413,410 $235,230	87.97%
TOTAL COLONES COSTARICENSES TOTAL U.S. DOLLARS	¢50,484,168 $267,383	100.00%
COLONES COSTARRICENSES/DOLAR EE.UU. COSTA RICAN COLONES/U.S. DOLLAR	¢188.81	

PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO
SCREWWORM ERRADICATION PROGRAM
ORIGINAL BUDGET VS FINAL BUDGET
COSTA RICA 1995

DESCRIPTION	ORIGINAL BUDGET 1995	FINAL BUDGET 1995	DIFFERENCE
PERSONNEL	**$110,347**	**$75,406**	**$34,941**
1100 SALARY	$92,930	$61,137	$31,793
1200 BENEFITS	$17,417	$14,269	$3,148
TRAVEL AND PER DIEM	**$22,250**	**$12,061**	**$10,189**
2100 TRAVEL OF PERSONS			
INT TRAVEL & PER DIEM	$19,830	$10,088	$9,742
LOCAL TRAVEL & PER DIEM	$2,420	$1,972	$448
GENERAL EXPENSES	**$76,120**	**$69,684**	**$6,436**
2200 TRANS. OF THINGS	$0	$222	($222)
2300 RENTS	$15,500	$40,400	($24,900)
ELECTRICITY	$18,380	$831	$17,549
WATER	$3,050	$80	$2,970
TELEPHONE	$6,210	$2,001	$4,209
POSTAL SERVICE	$600	$0	$600
2400 PRINTING	$180	$751	($571)
2500 OTHER SERVICES			
AIR CONTRACT DISPERSAL	$0	$0	$0
BUILDING MAINTENANCE	$1,800	$5,563	($3,763)
INFORMATION	$15,260	$6,146	$9,115
VEHICLE INSURANCE	$0	$63	($63)
MISCELLANEOUS	$6,450	$5,664	$786
SECURITY SERVICES	$7,920	$6,428	$1,492
REPAIR-ALTER-MAINT EQ.FURN.STRUC.	$770	$674	$96
REPAIR-MAINT VEHICLE	$0	$862	($862)
SUPPLIES AND MATERIALS	**$176,105**	**$11,547**	**$164,558**
2600 **SUPPLIES AND MATERIALS**	**$32,065**	**$7,403**	**$24,662**
TIRES	$10,815	$453	$10,362
OFFICE SUPPLIES	$21,095	$6,950	$14,145
BATERIES	$155	$0	$155
FLIES	$0	$0	$0
FUEL AND LUBRICANTS	**$9,910**	**$926**	**$8,984**
FUEL AND LUBRICANTS	$9,560	$126	$9,434
GASOLINE	$350	$799	($449)
FUEL GENERATOR E/C	$0	$0	$0
LARVACIDE	**$13,000**	$0	$13,000
MISCELLANEOUS	**$121,130**	**$3,218**	$117,912
UNIFORMES	$5,450		$5,450
SHEEP + FEED	$0		$0
SUPPLIES-FIELD OPS.	$0	$6	($6)
PROMOTIONAL MATERIALS	$10,950	$3,212	$7,738
MOSQUITO REPELLENT/NETS	$0	$0	$0
SAMPLE TUBES + MAILER	$104,730		$104,730
HORSES (5) + FEED	$0	$0	$0
LIFE VESTS (20)	$0	$0	$0
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	**$407,400**	**$98,686**	**$308,714**
3100 **OFFICE EQUIPMENT**	$269,900	$33,673	$236,227
COMPUTER EQUIPMENT		$31,013	($31,013)
VEHICLES	$0	$34,000	($34,000)
MOTOR BIKES 185 C.C.(75)			
CONSTRUCTION	$137,500	$0	$137,500
BOATS (5)	$0	$0	$0
BOAT MOTORS 25 HP (10)	$0		$0
3200 **LAND AND STRUCTURES**	$0	$0	$0
EMER. CHAMBERS	$0	$0	$0
TOTAL BUDGET	**$792,222**	**$267,383**	**$524,839**
FLIES	$0	$0	$0
AIR CONTRACT & FUEL	$0	$0	$0
OPERATIONAL FUNDS	**$792,222**	**$267,383**	**$524,839**

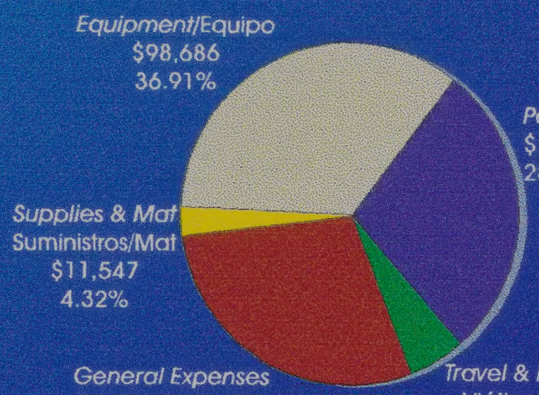
PROGRAMA COOPERATIVO DE ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR
MAG-USDA COSTA RICA

MAG-USDA COOPERATIVE SCREWWORM ERADICATION PROGRAM
COSTA RICA

PRESUPUESTO AÑO CALENDARIO 1995
1995 CALENDAR YEAR BUDGET

PROGRAMA PROGRAM	ORIGINAL COLONES U.S. DOLLARS	FINAL COLONES U.S. DOLLARS	DIFERENCIA DIFFERENCE
PERSONAL	¢20,965,930	¢14,237,289	¢6,728,641
PERSONNEL	$110,347	$75,406	$34,941
VIAJES Y VIATICOS	¢4,227,500	¢2,277,219	¢1,950,281
TRAVEL AND PER DIEM	$22,250	$12,061	$10,189
GASTOS GENERALES	¢14,462,800	¢13,156,928	¢1,305,872
GENERAL EXPENSES	$76,120	$69,684	$6,436
MATERIALES Y SUMINISTROS	¢33,459,950	¢2,180,171	¢31,279,779
SUPPLIES AND MATERIALS	$176,105	$11,547	$164,558
EQUIPO Y CONSTRUCCION	¢77,406,000	¢18,632,750	¢58,773,250
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	$407,400	$98,686	$308,714
TOTAL COLONES COSTARICENSES	¢150,522,180	¢50,484,168	¢100,038,012
TOTAL U.S. DOLLARS	$792,222	$267,383	$524,839
FUENTE DE FONDOS (SUJETO AL PRESUPUESTO DE EGRESOS) SOURCE OF FUNDS (SUBJECT TO APPROPRIATIONS)			
REPUBLICA DE COSTA RICA REPUBLIC OF COSTA RICA			
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1995	¢68,001,000	¢0.00	¢68,001,000
BUDGET FISCAL YEAR 1995	$357,900	$0.00	$357,900
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA UNITED STATES OF AMERICA			
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1995	¢37,383,450	¢6,070,758	¢31,312,692
BUDGET FISCAL YEAR 1995	$196,755	$32,153	$164,602
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1996	¢45,137,730	¢44,413,410	¢724,320
BUDGET FISCAL YEAR 1996	$237,567	$235,230	$2,337
TOTAL COLONES COSTARICENSES	$150,522,180	¢50,484,168	$100,038,012
TOTAL U.S. DOLLARS	$792,222	$267,383	$524,839
COLONES COSTARRICENSES/DOLAR EE.UU. COSTA RICAN COLONES/U.S. DOLLAR	¢190.00	¢188.81	

Screwworm Eradication Program
Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador
Final 1995 Budget
Presupuesto Final 1995



Equipment/Equipo
$98,686
36.91%

Personnel/Personal
$75,406
28.20 %

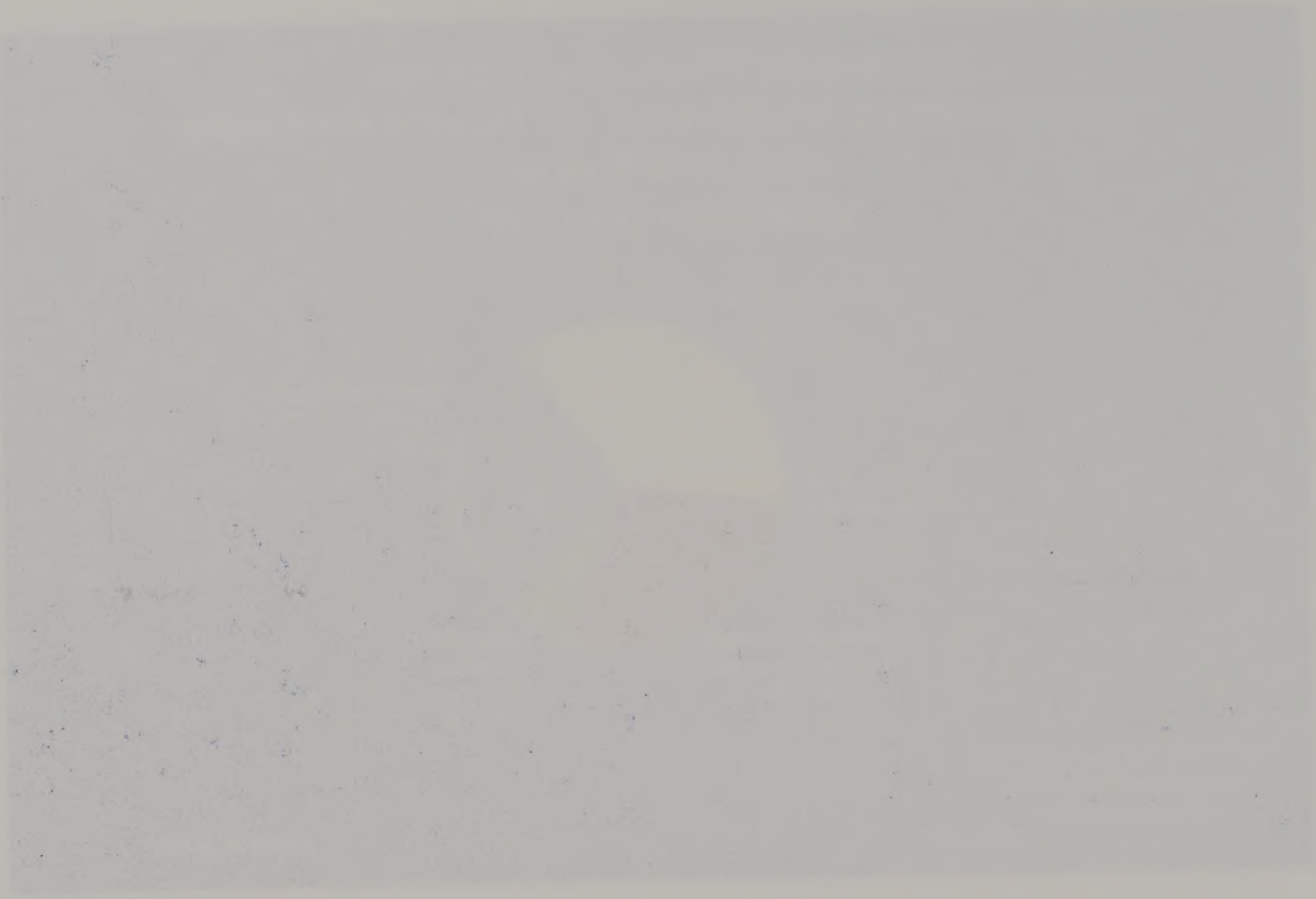
Supplies & Mat
Suministros/Mat
$11,547
4.32%

General Expenses
Gastos Generales
$69,684
26.06%

Travel & PD
Viáticos
$12,061
4.51%

Final 1995 Budget $267,383
Presupuesto Final 1995
US Dollars/Dólares

Costa Rica-USA



COSTA RICA 1996
ORIGINAL BUDGET

		TOTAL BUDGET	U.S.A. FY/96	U.S.A. FY/97	COSTA RICA CY 96
PERSONNEL		**$1,464,097**	**$940,056**	**$518,341**	**$5,700**
1100	SALARY	$1,095,780	$778,373	$317,407	$0
1200	BENEFITS	368,317	$161,683	$200,934	$5,700
TRAVEL AND PER DIEM		**$95,740**	**$35,355**	**$8,000**	**$52,385**
2100	TRAVEL OF PERSONS				
	INT TRAVEL & PER DIEM	15,000	$5,475	$0	$9,525
	LOCAL TRAVEL & PER DIEM	80,740	$29,880	$8,000	$42,860
GENERAL EXPENSES		**$1,529,103**	**$743,502**	**$357,201**	**$428,400**
2200	TRANS. OF THINGS	16,500	$0	$0	$16,500
2300	RENTS	90,600	$50,100	$10,500	$30,000
	ELECTRICITY	18,000	$0	$0	$18,000
	WATER	12,000	$0	$0	$12,000
	TELEPHONE	24,000	$0	$0	$24,000
	POSTAL SERVICE	2,400	$0	$0	$2,400
2400	PRINTING	12,000	$0	$0	$12,000
2500	OTHER SERVICES				
	AIR CONTRACT	1,040,103	$693,402	$346,701	$0
	EMERG. CENTER MAINT. CON	50,000	$0	$0	$50,000
	BUILDING MAINTENANCE	6,000	$0	$0	$6,000
	INFORMATION	120,000	$0	$0	$120,000
	VEHICLE INSURANCE	11,500	$0	$0	$11,500
	MISCELLANEOUS	12,000	$0	$0	$12,000
	SECURITY SERVICES	90,000	$0	$0	$90,000
	REPAIR MAINT VEHICLE	0	$0	$0	$0
	REPAIR-ALTER-MAINT EQ.FURN.S	24,000	$0	$0	$24,000
SUPPLIES AND MATERIALS		**$5,338,778**	**$3,269,359**	**$1,634,679**	**$434,740**
2600	**SUPPLIES AND MATERIALS**	**$59,760**			
	TIRES AND PARTS VEHICLES	12,000	$0	$0	$12,000
	OFFICE SUPPLIES	47,000	$0	$0	$47,000
	BATERIES	760	$0	$0	$760
	FLIES	**4,680,000**	$3,120,000	$1,560,000	$0
	FUEL AND LUBRICANTS	**$340,118**			
	FUEL AND LUBRICANTS	$6,000	$0	$0	$6,000
	GASOLINE	$110,080	$0	$0	$110,080
	JET FUEL	$224,038	$149,359	$74,679	$0
	FUEL GENERATOR E/C	$0	$0	$0	$0
	LARVACIDE	**$55,000**	$0	$0	$55,000
	MISCELLANEOUS	**$203,900**			
	HORSES (5) + FEED	$5,000	$0	$0	$5,000
	UNIFORMS	$10,500	$0	$0	$10,500
	SUPPLIES-FIELD OPS. (75*$500	$0	$0	$0	$0
	SAMPLE TUBES + MAILER	$150,000	$0	$0	$150,000
	PROMOTIONAL MATERIALS	$36,000	$0	$0	$36,000
	MOSQUITO REPELLENT/NETS	$1,200	$0	$0	$1,200
	LIFE VESTS (20)	$1,200	$0	$0	$1,200
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION		**$2,097,054**	**$1,596,244**	**$0**	**$500,810**
3100	**OFFICE EQUIPMENT**	**$335,000**	$20,715	$0	$314,285
	TRANSP. EQUIPMENT	**$875,750**			
	VEHICLES	$500,000	$500,000	$0	$0
	MOTOR BIKES 185 C.C.(80)	$320,000	$285,000	$0	$35,000
	BOATS (5)	$13,750	$13,750	$0	$0
	BOAT MOTORS 25 HP (14)	$42,000	$0	$0	$42,000
3200	**LAND AND STRUCTURES**	**$500,000**			
	CONSTRUCTION	$500,000	$390,475	$0	$109,525
	EMER. CHAMBERS	**$386,304**	$386,304	$0	$0
TOTALS		**$10,524,772**	**$6,584,516**	**$2,518,221**	**$1,422,035**
	FLIES	$4,680,000	$3,120,000	$1,560,000	$0
	AIR CONTRACT & FUEL	$1,264,141	$842,761	$421,380	$0
	OPERATIONAL FUNDS	**$4,580,631**	**$2,621,755**	**$536,841**	**$1,422,035**

COSTA RICA 1996
REVISED BUDGET

		TOTAL CY 96	U.S.A. FY-96	U.S.A. FY-97	COSTA RICA CY 96
PERSONNEL		**$548,353**	**$219,609**	**$322,291**	**$6,452**
1100	**SALARY**	$384,546	$180,360	$204,186	$0
1200	**BENEFITS**	$163,807	$39,249	$118,105	$6,452
TRAVEL AND PER DIEM		**$105,722**	**$7,322**	**$38,400**	**$60,000**
	INT TRAVEL & PER DIEM	$10,083	$3,083	$7,000	$0
	LOCAL TRAVEL & PER DIEM	$95,639	$4,239	$31,400	$60,000
GENERAL EXPENSES		**$1,217,937**	**$424,377**	**$473,729**	**$319,831**
2200	**TRANS. OF THINGS**				
	INTER. TRANS. OF THINGS	$121,312	$53,812	$67,500	$0
	LOCAL TRANS. OF THINGS	$3,218	$218	$3,000	$0
2300	**RENTS**	$74,634	$31,634	$16,000	$27,000
	ELECTRICITY	$17,803	$5,803	$5,714	$6,286
	WATER	$6,926	$926	$6,000	$0
	TELEPHONE	$26,586	$8,586	$13,714	$4,286
	POSTAL SERVICE	$1,882	$1,076	$806	$0
2400	**PRINTING**	$6,729	$1,629	$5,100	$0
2500	**OTHER SERVICES**				
	AIR CONTRACT DISPERSAL	$441,838	$181,813	$260,025	$0
	DISPERSAL CENTER NICARAGUA	$75,529	$45,529	$30,000	$0
	BUILDING MAINTENANCE	$22,923	$10,923	$12,000	$0
	INFORMATION	$260,027	$25,027	$21,600	$213,400
	VEHICLE INSURANCE	$38,740	$17,740	$10,122	$10,878
	MISCELLANEOUS	$41,360	$12,831	$6,410	$22,119
	SECURITY SERVICES	$41,765	$14,765	$0	$27,000
	REPAIR-ALTER-MAINT EQ.FURN.STRUC.	$23,935	$8,335	$6,738	$8,862
	REPAIR MAINT VEHICLE	$12,730	$3,730	$9,000	$0
SUPPLIES AND MATERIALS		**$3,607,778**	**$1,412,242**	**$1,566,648**	**$628,888**
	TIRES AND PARTS VEHICLES	**$24,563**	$8,013	$2,000	$14,550
	OFFICE SUPPLIES	**$50,568**	$27,568	$3,591	$19,409
	LARVACIDE	**$108,024**	$24	$0	$108,000
	FLIES	**$2,675,331**	$1,116,531	$1,364,892	$193,908
	FUEL AND LUBRICANTS	**$147,637**			
	LUBRICANTS	$4,413	$1,413	$3,000	$0
	GASOLINE	$42,154	$3,904	$26,345	$11,905
	JET FUEL	$99,570	$41,070	$58,500	$0
	FUEL GENERATOR E/C	$1,500	$0	$1,500	$0
	MISCELLANEOUS	**$601,655**			
	HORSES (5) + FEED	$5,000	$0	$5,000	$0
	UNIFORMS	$21,429	$0	$0	$21,429
	SUPPLIES-FIELD OPS.	$85,913	$66,806	($0)	$19,107
	SAMPLE TUBES + MAILER	$162,509	$2,509	$1,119	$158,881
	PROMOTIONAL MATERIALS	$324,404	$144,404	$98,300	$81,700
	MOSQUITO REPELLENT/NETS	$1,200	$0	$1,200	$0
	LIFE VESTS (20)	$1,200	$0	$1,200	$0
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION		**$1,300,944**	**$846,577**	**$47,502**	**$406,865**
3100	**OFFICE EQUIPMENT**	**$563,891**			
	OFFICE EQUIPMENT AND OTHERS	$197,194	$97,194	$35,653	$64,347
	EDUCATIONAL EQUIPMENT	$36,819	$0	($0)	$36,819
	COMMUNICATION EQUIPMENT	$51,429	$0	$0	$51,429
	COMPUTER EQUIPMENT	$215,449	$84,949	$430	$130,070
	PRODUCTION EQUIPMENT	$63,000	$0	$0	$63,000
	TRANSP. EQUIPMENT	**$736,267**			
	VEHICLES	$442,021	$434,735	$7,286	$0
	MOTOR BIKES 185 C.C.(80)	$218,235	$218,235	$0	$0
	ADICIONAL EQUIPMENT BIKES	$10,678	$10,678	($2,867)	$2,867
	BOATS (5)	$23,333	$0	($0)	$23,333
	BOAT MOTORS 25 HP (14)	$42,000	$0	$7,000	$35,000
3200	**LAND AND STRUCTURES**	**$786**			
	CONSTRUCTION	$786	$786		$0
	TOTALES	**$6,780,734**	**$2,910,127**	**$2,448,571**	**$1,422,036**
	FLIES	$2,675,331	$1,116,531	$1,364,892	$193,908
	AIR CONTRACT, FUEL, DISPERSAL	$738,249	$322,224	$416,025	$0
	OPERATIONAL FUNDS	**$3,367,154**	**$1,471,372**	**$667,654**	**$1,228,128**

PROGRAMA COOPERATIVO DE ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR
MAG-USDA COSTA RICA

MAG-USDA COOPERATIVE SCREWWORM ERADICATION PROGRAM
COSTA RICA

PRESUPUESTO AÑO CALENDARIO 1996
1996 CALENDAR YEAR BUDGET

PROGRAMA PROGRAM	REVISADO REVISED COLONES U.S. DOLLARS	PORCENTAJE PERCENTAGE
PERSONAL PERSONNEL	¢115,154,130 $548,353	8.09%
VIAJES Y VIATICOS TRAVEL AND PER DIEM	¢22,201,620 $105,722	1.56%
GASTOS GENERALES GENERAL EXPENSES	¢255,766,770 $1,217,937	17.96%
MATERIALES Y SUMINISTROS SUPPLIES AND MATERIALS	¢757,633,380 $3,607,778	53.21%
EQUIPO Y CONSTRUCCION EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	¢273,198,240 $1,300,944	19.19%
TOTAL COLONES COSTARICENSES TOTAL U.S. DOLLARS	¢1,423,954,140 $6,780,734	100.00%
FUENTE DE FONDOS (SUJETO AL PRESUPUESTO DE EGRESOS) SOURCE OF FUNDS (SUBJECT TO APPROPRIATIONS)		
REPUBLICA DE COSTA RICA REPUBLIC OF COSTA RICA		
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1996 BUDGET FISCAL YEAR 1996	¢298,627,560 $1,422,036	20.97%
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA UNITED STATES OF AMERICA		
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1996 BUDGET FISCAL YEAR 1996	¢611,126,670 $2,910,127	42.92%
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1997 BUDGET FISCAL YEAR 1997	¢514,199,910 $2,448,571	36.11%
TOTAL COLONES COSTARRICENSES TOTAL U.S. DOLLARS	¢1,423,954,140 $6,780,734	100.00%
COLONES COSTARRICENSES/DOLAR EE.UU. COSTA RICAN COLONES/U.S. DOLLAR		

PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO
SCREWWORM ERRADICATION PROGRAM
ORIGINAL BUDGET VS REVISED BUDGET
COSTA RICA 1996

DESCRIPTION	ORIGINAL BUDGET 1996	REVISED BUDGET 1996	Difference
PERSONNEL	**$1,464,097**	**$548,353**	**$915,744**
1100 SALARY	$1,095,780	$384,546	$711,234
1200 BENEFITS	368,317	$163,807	$204,510
TRAVEL AND PER DIEM	**$95,740**	**$105,722**	**($9,982)**
2100 TRAVEL OF PERSONS			
INT TRAVEL & PER DIEM	15,000	$10,083	$4,917
LOCAL TRAVEL & PER DIEM	80,740	$95,639	($14,899)
GENERAL EXPENSES	**$1,529,103**	**$1,217,937**	**$311,166**
2200 INTER. TRANS. OF THINGS	16,500	$121,312	($104,812)
LOCAL TRANS. OF THINGS		$3,218	($3,218)
2300 RENTS	90,600	$74,634	$15,966
ELECTRICITY	18,000	$17,803	$197
WATER	12,000	$6,926	$5,074
TELEPHONE	24,000	$26,586	($2,586)
POSTAL SERVICE	2,400	$1,882	$518
2400 PRINTING	12,000	$6,729	$5,271
2500 OTHER SERVICES			
AIR CONTRACT DISPERSAL	1,040,103	$441,838	$598,265
EMERG. CENTER	50,000	$0	$50,000
DISPERSAL CENTER NICARAGUA	0	$75,529	($75,529)
BUILDING MAINTENANCE	6,000	$22,923	($16,923)
INFORMATION	120,000	$260,027	($140,027)
VEHICLE INSURANCE	11,500	$38,740	($27,240)
MISCELLANEOUS	12,000	$41,360	($29,360)
SECURITY SERVICES	90,000	$41,765	$48,235
REPAIR MAINT VEHICLE	0	$12,730	($12,730)
REPAIR-ALTER-MAINT EQ.FURN.STRUC.	24,000	$23,935	$65
SUPPLIES AND MATERIALS	**$5,338,778**	**$3,607,778**	**$1,731,001**
2600 **SUPPLIES AND MATERIALS**	**$59,760**	**$75,131**	**($15,371)**
TIRES AND PARTS VEHICLES	12,000	$24,563	($12,563)
OFFICE SUPPLIES	47,000	$50,568	($3,568)
BATERIES	760	$0	$760
FLIES	**4,680,000**	**$2,675,331**	**$2,004,669**
FUEL AND LUBRICANTS	**$340,118**	**$147,637**	**$192,481**
LUBRICANTS	$6,000	$4,413	$1,587
GASOLINE	$110,080	$42,154	$67,926
JET FUEL	$224,038	$99,570	$124,468
FUEL GENERATOR E/C	$0	$1,500	($1,500)
LARVACIDE	**$55,000**	$108,024	($53,024)
MISCELLANEOUS	**$203,900**	**$601,655**	**($397,755)**
HORSES (5) + FEED	$5,000	$5,000	$0
UNIFORMS	$10,500	$21,429	($10,929)
SUPPLIES-FIELD OPS. (75*$500)	$0	$85,913	($85,913)
SAMPLE TUBES + MAILER	$150,000	$162,509	($12,509)
PROMOTIONAL MATERIALS	$36,000	$324,404	($288,404)
MOSQUITO REPELLENT/NETS	$1,200	$1,200	$0
LIFE VESTS (20)	$1,200	$1,200	$0
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	**$2,097,054**	**$1,300,944**	**$796,110**
3100 **OFFICE EQUIPMENT**	$335,000	$563,891	($228,891)
TRANSP. EQUIPMENT	$875,750	$736,267	$139,483
VEHICLES	$500,000	$442,021	$57,979
MOTOR BIKES 185 C.C.(80)	$320,000	$228,913	$91,087
BOATS (5)	$13,750	$23,333	($9,583)
BOAT MOTORS 25 HP (14)	$42,000	$42,000	$0
3200 **LAND AND STRUCTURES**	**$500,000**	**$786**	**$499,214**
CONSTRUCTION	$500,000	$786	$499,214
EMER. CHAMBERS	**$386,304**	**$0**	**$386,304**
TOTALS BUDGET	**$10,524,772**	**$6,780,734**	**$3,744,039**
FLIES	$4,680,000	$2,675,331	$2,004,669
AIR CONT., FUEL, DISPERSAL & TRANSP. THINGS	$1,264,141	$738,249	$525,892
OPERATIONAL FUNDS	**$4,580,631**	**$3,367,154**	**$1,213,478**

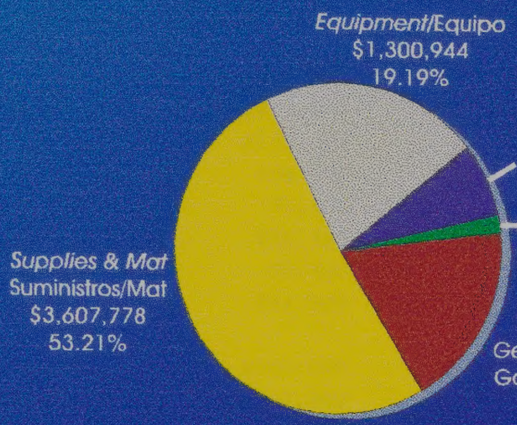
PROGRAMA COOPERATIVO DE ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR
MAG-USDA COSTA RICA

MAG-USDA COOPERATIVE SCREWWORM ERADICATION PROGRAM
COSTA RICA

PRESUPUESTO AÑO CALENDARIO 1996
1996 CALENDAR YEAR BUDGET

PROGRAMA PROGRAM	ORIGINAL ORIGINAL COLONES U.S. DOLLARS	REVISADO REVISED COLONES U.S. DOLLARS	DIFERENCIA DIFFERENCE
PERSONAL	¢307,460,370	¢115,154,130	¢192,306,240
PERSONNEL	$1,464,097	$548,353	$915,744
VIAJES Y VIATICOS	¢20,105,400	¢22,201,620	(¢2,096,220)
TRAVEL AND PER DIEM	$95,740	$105,722	($9,982)
GASTOS GENERALES	¢321,111,630	¢255,766,770	¢65,344,860
GENERAL EXPENSES	$1,529,103	$1,217,937	$311,166
MATERIALES Y SUMINISTROS	¢1,121,143,380	¢757,633,380	¢363,510,000
SUPPLIES AND MATERIALS	$5,338,778	$3,607,778	$1,731,000
EQUIPO Y CONSTRUCCION	¢440,381,340	¢273,198,240	¢167,183,100
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	$2,097,054	$1,300,944	$796,110
TOTAL COLONES COSTARICENSES	¢2,210,202,120	¢1,423,954,140	¢786,247,980
TOTAL U.S. DOLLARS	$10,524,772	$6,780,734	$3,744,038
FUENTE DE FONDOS (SUJETO AL PRESUPUESTO DE EGRESOS) SOURCE OF FUNDS (SUBJECT TO APPROPRIATIONS)			
REPUBLICA DE COSTA RICA REPUBLIC OF COSTA RICA			
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1996	¢298,627,560	¢298,627,560	¢0
BUDGET FISCAL YEAR 1996	$1,422,036	$1,422,036	$0
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA UNITED STATES OF AMERICA			
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1996	¢1,382,748,377	¢611,126,670	¢298,627,350
BUDGET FISCAL YEAR 1996	$6,584,516	$2,910,127	$1,422,035
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1997	¢528,826,410	¢514,199,910	¢14,626,500
BUDGET FISCAL YEAR 1997	$2,518,221	$2,448,571	$69,650
TOTAL COLONES COSTARRICENSES	¢2,210,202,330	¢1,423,954,140	¢786,248,190
TOTAL U.S. DOLLARS	$10,524,773	$6,780,734	$3,744,039
COLONES COSTARRICENSES/DOLAR EE.UU. COSTA RICAN COLONES/U.S. DOLLAR	¢210.00		

Screwworm Eradication Program
Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador
Revised 1996 Budget
Presupuesto Modificado 1996



Revised 1996 Budget $6,780,734
Presupuesto Modificado 1996
US Dollars/Dólares

Costa Rica-USA

COSTA RICA 1997

		TOTAL CY 97	U.S.A. FY-97	U.S.A. FY-98	COSTA RICA CY 97
PERSONNEL		**$1,902,614**	**$1,193,647**	**$708,967**	**$0**
1100	**SALARY**	$1,219,746	$911,179	$308,567	$0
1200	**BENEFITS**	$682,868	$282,468	$400,400	$0
TRAVEL AND PER DIEM		**$503,000**	**$317,750**	**$130,250**	**$55,000**
2100	**TRAVEL OF PERSONS**				
	INT TRAVEL & PER DIEM	$31,400	$19,050	$12,350	$0
	LOCAL TRAVEL & PER DIEM	$471,600	$298,700	$117,900	$55,000
GENERAL EXPENSES		**$3,064,342**	**$1,964,567**	**$769,540**	**$330,235**
2200	**TRANSPORT OF THINGS**	$442,200	$331,650	$110,550	
2300	**RENTS**	$140,100	$18,675	$35,025	$86,400
	ELECTRICITY	$48,000	$10,000	$12,000	$26,000
	WATER	$8,400	$300	$2,100	$6,000
	TELEPHONE	$50,400	$11,800	$12,600	$26,000
	POSTAL SERVICE	$2,400	$400	$600	$1,400
2400	**PRINTING**	$12,600	$3,450	$3,150	$6,000
2500	**OTHER SERVICES**				
	AIR CONTRACT TRANSPORT	$350,000	$262,499	$87,501	$0
	AIR CONTRACT DISPERSAL	$1,000,000	$749,998	$250,002	$0
	DISPERSAL CENTER NICARAGUA	$360,000	$270,000	$90,000	$0
	BUILDING MAINTENANCE	$51,000	$38,250	$12,750	$0
	INFORMATION	$215,330	$31,061	$53,834	$130,435
	VEHICLE INSURANCE	$46,200	$46,200	$0	$0
	TRAINING	$24,000	$18,000	$6,000	$0
	EQUIPMENT MAINTENANCE	$18,000	$13,500	$4,500	$0
	VEHICLE MAINTENANCE	$72,000	$32,000	$18,000	$22,000
	SECURITY SERVICE	$130,512	$71,884	$32,628	$26,000
	MISCELLANEOUS	$93,200	$54,900	$38,300	$0
SUPPLIES AND MATERIALS		**$9,523,801**	**$6,125,784**	**$2,316,083**	**$1,081,935**
2600	**SUPPLIES AND MATERIALS**				
	OFFICE SUPPLIES	$49,344	$11,008	$12,336	$26,000
	FLIES	$8,313,600	$5,600,035	$2,078,400	$635,165
	FUEL AND LUBRICANTS	$161,910	$96,433	$40,478	$25,000
	JET FUEL	$400,000	$299,998	$100,002	$0
	PROMOTIONAL MATERIAL	$263,912	$67,498	$65,979	$130,435
	LARVACIDE	$108,000	$13,542	$9,198	$85,260
	VEHICLE TIRES AND PARTS	$36,000	$9,000	$9,000	$18,000
	MISCELLANEOUS	$191,035	$28,270	$690	$162,075
	UNIFORMS	$12,075	$0	$0	$12,075
	HORSES RENT	$1,500	$1,125	$375	$0
	SUPPLIES-FIELD OPS.	$24,000	$24,000	$0	$0
	SAMPLE TUBES + MAILER	$150,000	$0	$0	$150,000
	MOSQUITO REPELLENT/NETS	$1,260	$945	$315	$0
	LIFE VESTS (20)	$2,200	$2,200	$0	$0
EQUIPMENT AND CONSTRUCTION		**$294,575**	**$279,575**	**$15,000**	**$0**
3100	**OFFICE EQUIPMENT**	$60,000	$45,000	$15,000	$0
	TRANSP. EQUIPMENT	$84,575	$84,575	$0	$0
3200	**LAND AND STRUCTURES**				
	CONSTRUCTION	$150,000	$150,000	$0	$0
TOTAL		**$15,288,332**	**$9,881,323**	**$3,939,839**	**$1,467,170**
	FLIES	$8,313,600	$5,600,035	$2,078,400	$635,165
	AIR CONTRACT & FUEL	$1,750,000	$1,312,495	$437,505	
	DISPERSAL CENTER NICARAGUA	$360,000	$270,000	$90,000	
	OPERATIONAL FUNDS	**$4,864,732**	**$2,698,793**	**$1,333,934**	**$832,005**

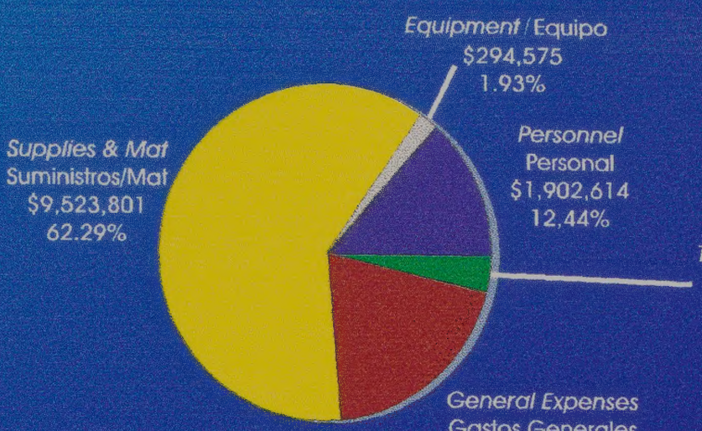
PROGRAMA COOPERATIVO DE ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR
MAG-USDA COSTA RICA

MAG-USDA COOPERATIVE SCREWWORM ERADICATION PROGRAM
COSTA RICA

PRESUPUESTO AÑO CALENDARIO 1997
1997 CALENDAR YEAR BUDGET

PROGRAMA PROGRAM	COLONES C.R. U.S. DOLLARS	PORCENTAJE PERCENTAGE
PERSONAL PERSONNEL	¢437,601,160 $1,902,614	12.44%
VIAJES Y VIATICOS TRAVEL AND PER DIEM	¢115,690,000 $503,000	3.29%
GASTOS GENERALES GENERAL EXPENSES	¢704,798,660 $3,064,342	20.04%
MATERIALES Y SUMINISTROS SUPPLIES AND MATERIALS	¢2,190,474,230 $9,523,801	62.29%
EQUIPO Y CONSTRUCCION EQUIPMENT AND CONSTRUCTION	¢67,752,250 $294,575	1.93%
TOTAL COLONES COSTARICENSES TOTAL U.S. DOLLARS	¢3,516,316,360 $15,288,332	100.00%
FUENTE DE FONDOS (SUJETO AL PRESUPUESTO DE EGRESOS) SOURCE OF FUNDS (SUBJECT TO APPROPRIATIONS)		
REPUBLICA DE COSTA RICA REPUBLIC OF COSTA RICA		9.60%
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1997 BUDGET FISCAL YEAR 1997	¢337,449,000 $1,467,170	
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA UNITED STATES OF AMERICA		90.40%
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1997 BUDGET FISCAL YEAR 1997	¢2,272,704,252 $9,881,323	
PRESUPUESTO AÑO FISCAL 1998 BUDGET FISCAL YEAR 1998	¢906,162,970 $3,939,839	
TOTAL COLONES COSTARRICENSES TOTAL U.S. DOLLARS	¢3,516,316,360 $15,288,332	100.00%
COLONES COSTARRICENSES/DOLAR EE.UU. COSTA RICAN COLONES/U.S. DOLLAR	¢230.00	

Screwworm Eradication Program
Programa para la Erradicación del Gusano Barrenador
1997 Calendar Year Budget
Presupuesto Año Calendario 1997



1997 Budget $15,288,332
Presupuesto 1997
US Dollars/Dólares

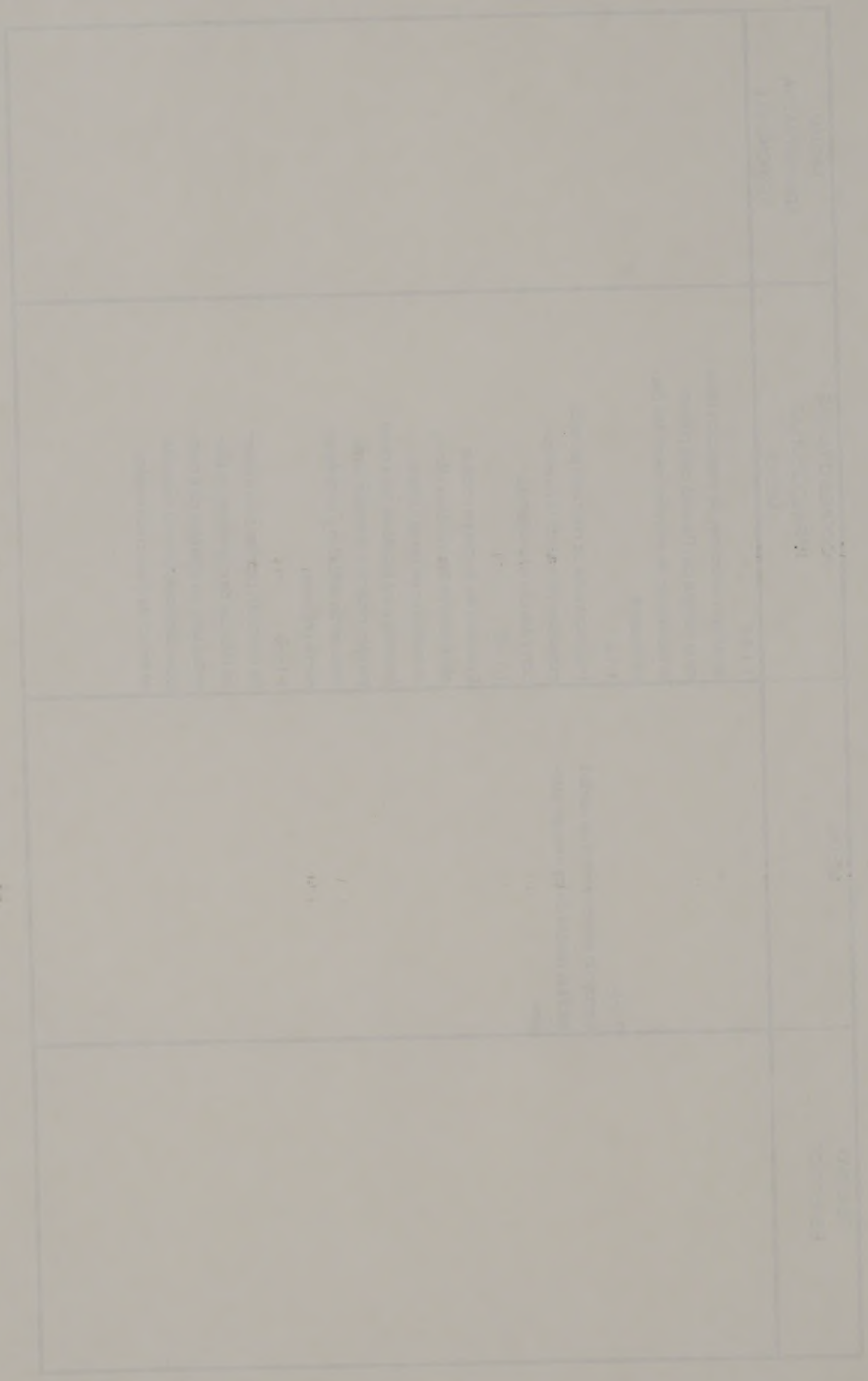
Costa Rica-USA

PLAN OPERATIVO ANUAL 1997
PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO

OBJETIVO ESPECÍFICO	METAS	ACCIONES O TAREAS PARA LOGRAR LAS METAS	UNIDAD ADMINISTRATIVA RESPONSABLE
1-1.Operaciones de Campo Mantener un programa de actividades en toda la República de Costa Rica para determinar la prevalencia e incidencia del gusano barrenador y promover la participación de todos los ganaderos en el programa de erradicación, así como actualizar el censo ganadero nacional. Monitorear la calidad de la mosca estéril en el campo y la efectividad de las técnicas de dispersión.	1-1-1. Establecer bancos de coordenadas para la rápida identificación de fincas con gusano barrenador	1-1-1-1 Los inspectores de campo visitarán a los dueños de ganado y aquellos que tengan animales, asociaciones de ganaderos y puntos de reunión de ganado como subastas y plazas. 1-1-1-2 Preparación de reportes semanales de inspectores de campo, inspectores honorarios, ganaderos y vetenerinarios, donde se contabilicen los contactos realizados, cantidad de larvas colectadas y material de promoción entregado.	**Operaciones de Campo**
	1-1-2. Mantener un laboratorio de identificación	1-1-2-1 Distribuir tubos para colectar larvas, paquetes con larvicidas para el tratamiento de heridas y material de información. 1-1-2-2 Establecer un sistema eficiente para recibir las muestras de moscas y larvas 1-1-2-3 Instruir a los ganaderos en la colecta y despacho de muestras.	
	1-1-3. Controlar las actividades del movimiento de ganado infestado con gusano barrenador desde el sur y hasta el norte de Costa Rica.	1-1-3-1 Instruir a los transportistas y dueños de ganado infestado con gusano barrenador desde el sur y hasta el norte de Costa Rica, para que inspeccionen el ganado y curen las heridas en los puntos de orígen.	

PLAN OPERATIVO ANUAL 1997
PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO

OBJETIVO ESPECÍFICO	METAS	ACCIONES O TAREAS PARA LOGRAR LAS METAS	UNIDAD ADMINISTRATIVA RESPONSABLE
		1-1-3-2 Establecer estaciones de inspección cerca de la frontera con Panamá para prevenir el movimiento de animales infestados desde Panamá.	
	1-1-4. Ejercer un estricto control de calidad sobre la calidad de las moscas estériles.	1-1-4-1 Períodicamente se realizarán pruebas especiales para asistir la investigación y solucionar problemas. 1-1-4-2 Evaluaciones de campo sobre la efectividad de las moscas estériles se realizarán en forma rutinaria. Aparatos para monitoreo tales como trampas moscas y animales centinelas serán utilizados y estratégicamente ubicados. 1-1-4-3 Se realizarán pruebas para evaluar las técnicas de dispersión, los diferentes tipos de aparatos para monitoreo, diferentes tipos de colección de mosca de gusano barrenador.	



PLAN OPERATIVO ANUAL 1997
PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO

OBJETIVO ESPECÍFICO	METAS	ACCIONES O TAREAS PARA LOGRAR LAS METAS	UNIDAD ADMINISTRATIVA RESPONSABLE
1-2. Información Pública Mantener informada a la población de Costa Rica acerca de las actividades de erradicación del gusano barrenador, asegurando su entendimiento, cooperación y participación	1-2-1. Instalación de Oficinas de Divulgación en ferias y exposiciones ganaderas. 1-2-2. Realizar presentaciones a grupos de ganaderos, estudiantes y escuelas agrícolas y veterinarias, organizaciones cívicas y gubernamentales. 1-2-3 . Realizar campañas publicitarias informando acerca del avance del Programa.	1-2-1-1. Funcionarios del Programa explicacarán todo lo relativo a la erradicación de gusano y solicitarán la colaboración. 1-2-2-1. Se realizará contacto personal con los dueños de ganado, administradores y empleados de fincas, para explicarles como deberán inspeccionar el ganado, curar las heridas, colectar y enviar muestras de larvas y prevenir las infestación del gusano barrenador. 1-2-3-1. Se instalarán rótulos con el logotipo del Programa en las oficinas regionales, en los puntos de colecta de muestras y otras áres de interés, para promover la colaboración. 1-2-3-2. Se informará al público en los medios de prensa, radial, escrita y televisión y a las autoridades gubernamentales acerca de la operación de dispersión de moscas estériles , progresos en la erradicación e iniciativas especiales.	**Divulgación**

PLAN OPERATIVO ANUAL 1997
PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO

OBJETIVO ESPECÍFICO	METAS	ACCIONES O TAREAS PARA LOGRAR LAS METAS	UNIDAD ADMINISTRATIVA RESPONSABLE
1-3.Dispersión de la Mosca Estéril Distribuir efectivamente las moscas estériles de gusano barrenador del ganado en combinación con las actividades y estudios de campo, el control de la movilización de animales y las actividades de información pública, expandiendo el área cubierta progresivamente desde el norte hasta el sur del país.	1-3-1. Distribuir las moscas estériles en óptimas condiciones en todo el territorio costarricense. 1-3-2. Coordinar la distribución de las moscas con las operaciones de campo, movilización de animales e información.	1-3-1-3. Dispersión de moscas estériles aletargadas en líneas de vuelo con dos millas náuticas de separacion siguiendo una patrón lineal paralelo con un promedio de 3,000 moscas por milla náutica cuadrada semanalmente. 1-3-2-1. Recibir reportes sobre el avance de la incidencia del gusano barrenador de las operaciones de campo e información.	**Dispersión**
1-4.Administración: Implementar un sistema administrativo que funcione efectivamente para contabilizar los recursos humanos, físicos y financieros proporcionados por los Gobiernos de Costa Rica y Estados Unidos de América para la ejecución del Programa.	1-4-1. Contabilizar eficientemente los recursos humanos, físicos y financieros proporcionados por los gobiernos de Costa Rica y Estados Unidos de Amérca. 1-4-2. Informar a Comite Consultivo sobre el presupuesto y la situación financiera del Programa.	1-4-1-1. Se contabilizarán todas las transacciones del Programa de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados, epecíficamente en lo relacionado con la contabilidad de fondos. 1-4-1-2 Los procedimientos de contabilidad, compras, control de activos, recursos humanos, tesorería, serán recopilados por medio de un Manual de Procedimientos Administrativos. 1-4-2-1 La preparación del presupuesto será realizada en forma oportuna por la administración de acuerdo a los objetivos y metas del Programa.	**Depto. Administrativo**

PLAN OPERATIVO ANUAL 1997
PROGRAMA PARA LA ERRADICACION DEL GUSANO BARRENADOR DEL GANADO

OBJETIVO ESPECÍFICO	METAS	ACCIONES O TAREAS PARA LOGRAR LAS METAS	UNIDAD ADMINISTRATIVA RESPONSABLE
		1-4-2-2 Para su aprobación será presentado al comité consultivo el presupuesto de opción global o anual antes de que se inicie el año fiscal de Programa. Además la planilla del personal con los salarios y beneficios. 1-5-2-3 Informar al Comité Consultivo sobre los bienes del Programa por lo menos una vez al año.	
1-5.Verificación de Sistemas: Garantizar que los fondos administrativos, los objetivos y metas técnicas del Programa sean utilizados siguiendo en forma estricta los procedimientos Técnico-Administrativos del Programa.	1-5-1. Garantizar por medio de auditoría de operaciones el uso correcto de los fondos y el cumplimiento de objetivos y metas del Programa.	1-5-1-1. Efectuar revisiones de los procedimientos de Oficina Central, Centro de Dispersión y de las seis Oficinas Regionales. 1-5-1-2. Monitorear y dar sugerencias sobre el cumplimiento del plan de trabajo para el año actual, y garantizar que el Programa cumple lo programado.	**Sección Verificación de Sistemas**
1-6.Informática: Facilitar el uso del sistema y lograr su máximo aprovechamiento.	1-6-1. Brindar apoyo en la aplicación e implementación de programas de cómputo	1-6-1-1. Implementar el sistema contable de Acount Mate. 1-6-1-2 Brindar mantenimiento y entrenamiento a todo el equipo de las diferentes secciones que forman el Programa.	**Sección Informática**